



Фото агентства «Прес-КІТ».

## А музика вічна!

Сьогодні — Міжнародний день музики і День людей похилого віку. Збіг — абсурдний, бо музика — вічно молода. Це щойно довів патріарх нашої музики Мирослав Скорик, виступаючи на презентації «Української енциклопедії джазу».

ОФІЦІЙНО

## Незмінно дружня співпраця

Куба і надалі розвиватиме програми гуманітарної допомоги Україні, зокрема, у лікуванні дітей, які постраждали внаслідок аварії на ЧАЕС. Про це повідомив на зустрічі з Головою Верховної Ради Володимиром Литвиним Надзвичайний і Повноважний Посол Республіки Куба в Україні Хуліо Гармендія Пенья (на знімку).

(Закінчення на 2-й стор.).



Фото Олександра КЛИМЕНКА.

## ДЛЯ «МРІЇ» ГОТУЮТЬ НОВУ «ПОСАДКОВУ СМУГУ»

*Схоже,  
вітчизняні  
товстосуми  
збираються  
приземлити  
надважкі  
транспортні  
літаки,  
зроблені на АНТК  
імені О. Антонова,  
собі в кишеню*

Відбитому в бронзі творцеві і першому генеральному конструктору АНТК імені О. Антонова Олегу Костянтиновичу Антонову лишається тільки мовчки споглядати благословенні у високих владних кабінетах процеси «прихватизації» неба.

(Про це читайте на 10-й стор.).



Колаж Олександра КУСТОВСЬКОГО.

ПРЕМ'ЄРА РУБРИКИ

## Я — українець!

Я не люблю сало, не ношу вишиванки і не знаю слів українського гімну. Я не перепливав Дніпро і не вмю танцювати гопак. На моєму столі не лежить «Кобзар», а на стіні не висять рушники. Моя кров червона, а не жовто-блакитна.

Я не відмінюю «пальто» і «кіно», і три найважливіші слова сказав російською.

Я — українець?

(Закінчення на 8-й стор.).

У НОМЕР

## З вугіллям і теплом

тепер будуть ті, хто півжиття, а то й більше, віддали видобутку вугілля для країни, а самі часто-густо мерзли в осінньо-зимові холоди. Майже для 150 тис. шахтарів області, з яких більше половини — пенсіонери, працівники ліквідованих шахт, інваліди війни і праці, а також родини загиблих гірників, уже придбано тверде побутове паливо, на що витрачено близько 180 млн. грн., як повідомляє наш власний кореспондент Алла АНТИПОВА.

## Патруль миротворчості

Триває ротація українського  
миротворчого контингенту в Іраку

Останні дні перебування в Іраку 6-ї окремої механізованої бригади Збройних сил України — не найлегші за весь час служби у складі багатонаціональних сил. Крім звичайних завдань, додається ще одне — безпека польотів українських транспортних літаків, які доставляють особовий склад 7-ї бригади.

(Закінчення на 7-й стор.).



Фото Віктора ПОБЕДИНСЬКОГО (спеціально для «ГУ»).

Додаток до постанови Центральної виборчої комісії від 28 вересня 2004 року № 712

### Роз'яснення Центральної виборчої комісії щодо заборони надання виборцям грошей чи безоплатно або на пільгових умовах товарів, послуг, робіт, цінних паперів, кредитів, лотерей у період проведення виборів Президента України 31 жовтня 2004 року

Центральна виборча комісія як постійно діючий колегіальний державний орган, який відповідно до своїх повноважень забезпечує дотримання передбачених Конституцією України та Законом України «Про вибори Президента України» принципів і засад виборчих процедур, передбачених цим Законом, звертається до всіх суб'єктів виборчого процесу з роз'ясненням вимог частини шостої статті 64 Закону України «Про вибори Президента України» щодо заборони надання виборцям грошей чи безоплатно або на пільгових умовах товарів, послуг, робіт, цінних паперів, кредитів, лотерей у період проведення виборів Президента України 31 жовтня 2004 року.

Центральна виборча комісія роз'яснює, що у разі встановлення судом фактів надання виборцям грошей чи безоплатно або на піль-

гових умовах товарів, послуг, робіт, цінних паперів, кредитів, лотерей, що супроводжуються закликами, пропозиціями голосувати чи не голосувати за певного кандидата на пост Президента України або згадуванням його імені, вважається підкупом виборців або членів виборчих комісій кандидатом на пост Президента України, його довіреною особою, посадовою особою партії, яка висунула кандидата на пост Президента України, а також на прохання кандидата або за дорученням кандидата або партії, яка його висунула, — іншою особою, і тягне за собою оголошення попередження кандидату на пост Президента України. Рішення Центральної виборчої комісії про оголошення попередження кандидату на пост Президента України чи партії оприлюднюється в державних засобах масової інформації.

Крім цього, Кримінальним кодексом України передбачена кримінальна відповідальність за перешкодження насильством, обманом, погрозами, підкупом або іншим чином вільному здійсненню громадянином права обирати і бути обраним Президентом України, порушення таємниці голосування під час проведення виборів та за неправомірне використання виборчих бюлетенів, підлог виборчих документів або неправильний підрахунок голосів чи неправильне оголошення результатів виборів.

Особи, винні в порушенні законодавства про вибори Президента України, підлягають кримінальній, адміністративній та іншій відповідальності в порядку, передбаченому законодавством України.

Секретар  
Центральної виборчої комісії  
В. ЗАВАЛЕВСЬКА.

ОФІЦІЙНО

## Незмінно дружня співпраця

(Початок на 1-й стор.).

Нині понад 19 тисяч громадян України пройшли курс лікування та оздоровлення на Кубі в літньому оздоровчому центрі «Тарара», а в Євпаторії в дитячому медичному Центрі реабілітації дітей-чорнобильців українським лікарям надають допомогу їх кубинські колеги.

Як повідомив прес-секретар Голови ВР Ігор Сторожук, Володимир Литвин наголосив, що позиція України стосовно Куби залишається «незмінно дружньою». За переконанням Голови ВР, підвищення ефективності співпраці пов'язане з налагодженням системних відносин між українським і кубинським парламентами. Володимир Литвин висловив вдячність кубинському народу за допомогу в лікуванні українських дітей, потерпілих від аварії на ЧАЕС. Учасники зустрічі також обговорили зростання обсягів україно-кубинської торгівельно-економічної співпраці і роль парламентів у активізації цієї роботи. Для цього, наголошували співрозмовники, важливо активізувати роботу міжпарламентських груп дружби і виробити конкретний план дій.

Пан посол передав Голові Верховної Ради вітання від керівництва кубинського парламенту і запрошення відвідати Кубу з офіційним візитом.

Юліана ШЕВЧУК.

## Вибори – 2004

ЦВК зареєструвала ще 63 іноземних офіційних спостерігачів.

\*\*\*

У заяві прес-служби виборчого штабу кандидата в Президенти Петра СИМОНЕНКА наголошено, що КПУ протестує проти внесення до палати представників США законопроекту про санкції проти українського керівництва в разі нечесних виборів.

\*\*\*

Штаб кандидата в Президенти Віктора ЯНУКОВИЧА у своїй заяві звинувачує Віктора Ющенка в навмисній омані виборців щодо причин свого отруєння і вимагає від нього вибачень.

\*\*\*

Державний комітет у справах національностей і міграції просить Генпрокуратуру порушити кримінальну справу проти кандидата в Президенти Романа КОЗАКА за розпалювання міжнаціональної ворожнечі.

\*\*\*

Кандидат на пост Президента України Олександр РЖАВСЬКИЙ стверджує, що мінімальні ставки зарплати вчителів, медиків і працівників культури повинні бути не меншими суми трьох прожиткових мінімумів (362 грн.), і знає, як реально їх підвищити.

ФОТОФАКТ

Учора представники Партії регіонів, СДПУ(о), НДП провели на площі перед Центрвиборчком мітинг «За чесні і прозорі вибори, проти фальсифікацій та іноземного втручання у виборчу кампанію України». У зверненні його учасників до представництв іноземних держав зазначається, що оскільки вибори Президента України є внутрішньою справою України, «ми звертаємося до ваших урядів, провідних державних діячів, політичних та недержавних організацій із закликом утриматися від будь-яких дій щодо України». Сподіваємося, що цей заклик однаковою мірою стосується і Америки, і Росії. Крім того, резолюція учасників мітингу закликає громадян «не бути сліпим інструментом у руках політичних провокаторів».



Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА

## «Я не знаю, чи був він отруєний»

Повідомлення про навмисне отруєння кандидата в Президенти України Віктора Ющенка з посиланням на лікарів віденської клініки «Рудольфінерхауз» не відповідають дійсності. Про це заявив президент клініки «Рудольфінерхауз» Міхаель Цимпфер на прес-конференції в середу ввечері у Відні, повідомляє Інтерфакс-Україна.

В інтерв'ю українській службі Бі-бі-сі офіційний представник віденської клініки професор Лотар Віке підтвердив заяву про те, що аналізи В. Ющенка не дають підстав казати про отруєння. Однак він зазначив, що не може і спростувати таку можливість:

«Я не знаю, чи був він отруєний, я не можу дивитися в минуле, я не маю даних аналізів з України».

Лікарі австрійської клініки, в якій кандидат у Президенти Віктор Ющенко проходив лікування, підтвердили поставлений ними раніше діагноз (нагадуємо, що хвороба була спричинена речовинами, які зазвичай не містяться у харчових продуктах) і направили йому офіційне запрошення продовжити лікування, заявив народний депутат України Євген Червоненко (фракція «Наша Україна»). Учора Ющенко вилетів до Відня.

Брюссель схвалює європейський вибір України

## Конституція має бути, як «Отче наш»

Президент України Леонід Кучма закликав основних учасників виборчої кампанії заспокоїтися і не робити кроків, що можуть призвести до розколу України. Таку заяву глава держави зробив під час відвідин села Шевченкове на Черкащині. «Не дай, Господи, дійти до протистояння, тому що протистояння відомо чим закінчується», — зазначив він. Президент запропонував учасникам виборчих перегонів змагатися реальними програмами, а не передвиборними обіцянками. Саме такими передвиборними обіцянками Л. Кучма вважає заяви кандидата у Президенти Віктора Януковича про надання російській мові статусу державної та про запровадження подвійного громадянства.

«Будемо вважати, що це президентські перегони. Я не раз казав, що багато хто обіцяє те, чого він взагалі не може зробити», — сказав Л. Кучма. При цьому Президент зауважив, що В. Янукович і міст пообіцяв через Керченську протоку збудувати, однак не поцікавився, що його не можна зробити з геологічної точки зору. Глава держави вважає, що під час вирішення та-



фото Валерія СОЛОВІОВА (Україформ)

ких складних питань, як статус мови чи подвійне громадянство, насамперед потрібно виходити з Кон-

ституції. «Конституція для мене, як «Отче наш». І все. Інші коментарі тут зайві», — наголосив Л. Кучма.

ПРЕС-КОНФЕРЕНЦІЇ

## Відстаємо від стандартів

Президентські вибори в Україні можуть відбутися у спосіб, несумісний зі стандартами Ради Європи. Про це йдеться у прес-релізі, оприлюдненому делегацією ПАРЕ на підсумковій прес-конференції у Верховній Раді.

Зокрема, за словами члена делегації Парламентської асамблеї Ради Європи Ханне Северінсен, це стосується рівних можливостей для кандидатів на всіх телеканалах, а також процедури проведення виборів, а саме певних недоречностей з призначенням заступників голів виборчих комісій. «Треба, щоб було збалансоване головування», — зазначила Ханне Северінсен, додавши, що багато з недоліків, зазначених у заяві Моніторингового комітету ПАРЕ від 15 вересня щодо майбутніх виборів Президента України, вже враховано. А її колега Христос Пургурідес додав, що дуже важливо уникнути використання адмінресурсу.

Для цього, керуючись заявою від 15 вересня, делегація внесе пропозиції до відповідних структур ПАРЕ і очікує, що корегувальні дії в Україні будуть зроблені вчасно.

Яна СТАДІЛЬНА.

ЗАЯВИ

## І сусід, і партнер, і гравець

Європейський союз закликав керівництво України забезпечити всі умови для проведення вільних і справедливих президентських виборів, що відповідали б її зобов'язанням перед міжнародною спільнотою, стандартам Ради Європи та ОБСЄ. Про це йдеться у заяві країн ЄС, яку оприлюднила низка інформаційних агенцій.

Брюссель розцінює Україну як свого ключового сусіда та стратегічного партнера, що виступає також важливим гравцем у питаннях регіональної і загальної безпеки. «ЄС, як і раніше, підтримує Україну в її прагненні до демократії та економічних реформ. ЄС визнає європейські прагнення України і схвалює європейський вибір України», — зазначено в документі.

З огляду на умови, в яких проводилася до цього часу передвиборна кампанія, ЄС укотре звертає увагу на важливість забезпечення незалежності ЗМІ і свободи слова. Зокрема, йдеться про «рівний та неупереджений доступ до ЗМІ, відсутність процедур реєстрації та ліцензування на підставі політичних критеріїв, так само як і припинення відключення приватних телеканалів з «технічних причин», — сказано в заяві. «Це також містить об'єктивне висвітлення позицій кандидатів у ЗМІ, зокрема з боку державних національних телеканалів, відсутність будь-якого втручання з боку влади, включаючи вказівки та інструкції засобам масової інформації, так звані «темники», — наголошують країни ЄС.

САМОВРЯДУВАННЯ

## Зміна відносин влади і суспільства — запорука демократії і процвітання громадян

Без реального, ефективного місцевого самоврядування подальший розвиток України як демократичної держави неможливий. Про це говоритимуть сьогодні учасники громадських слухань «Реформування місцевого самоврядування в Україні», які організував Комітет Верховної Ради з питань державного будівництва та місцевого самоврядування.

На думку учасників слухань, в Україні утворився «замкнений на власні цілі та завдання інститут державної влади». Отож запропонована парламентським комітетом концепція формування ефективного місцевого самоврядування передбачає «зміну системи відносин влади і суспільства».

А тому, за словами голови Комітету з питань державного будівництва та місцевого самоврядування Анатолія Матвієнка, передусім треба внес-

ти зміни до Конституції нашої держави. Комітет напрацював також низку проектів базових законів для сфери місцевого самоврядування.

Учасники слухань ознайомляться із пропонуваними змінами до законів «Про місцеве самоврядування в Україні», Бюджетного кодексу та деяких інших. Окрім цього, на суд громадськості винесли також законопроекти «Про адміністративно-територіальний ус-

трій» та «Про органи державної влади».

Зокрема, пропонуються механізми добровільного об'єднання сільських громад для ефективного виконання функцій та повноважень. Законопроекти передбачають на першому етапі ліквідацію районних державних адміністрацій, а на другому — запровадження регіонального самоврядування, після чого обласні державні адміністрації виконуватимуть лише контрольно-наглядові функції.

Отож на розгляд парламенту буде винесено більш як десять законопроектів, які мають стимулювати розвиток самоврядування в Україні.

Володимир КОРОЛЮК.



# МИ ПАМ'ЯТАЄМО

ДО 60-РІЧЧЯ ВИЗВОЛЕННЯ УКРАЇНИ

*Визволення України, що ввійшло в історію як одна з видатних перемог Радянської Армії у Великій Вітчизняній війні, почалося з крайньої північно-східної точки на сучасній карті України — з Мілового, районного центру Луганської області.*

На святкуванні Дня Перемоги нинішнього року зібралось набагато менше ветеранів війни, ніж у попередні. Той, хто насилу, але все-таки дійшов до місця традиційних зустрічей — меморіалу «Україна — визволителям» у центрі Мілового, і цього разу вже не зустрів тут багатьох своїх товаришів. Як ведеться, пом'янули їх, пригубивши бойові 100 грамів. З пам'яті стерлося вже багато подій і дат життя, та тільки не війна. На жаль, із визволителів Мілового до наших днів дожив лише один — колишній танкіст 84-літній Іван Трохимович Кравцов. Але жителів, які стали не тільки очевидцями боїв, а й їх безпосередніми учасниками, набереться кілька десятків. 94-річна Марія Максимівна Половинко добре пам'ятає, як у мороз з іншими мешканцями се-

лища збирала на місці боїв тіла радянських солдатів, щоб потім їх поховати.

Німці захопили селище на початку липня 1942 року. Мілове мало для фашистів стратегічне значення: поряд проходила важлива залізнична вітка, розмістилася станція Чертове Ростовської області. Ці два населені пункти гітлерівці постаралися зміцнити за всіма правилами оборони, і установили свої порядки. Мілове — селище з однією важливою історичною особливістю: його центральною вулицею Дружби пролягав (пролягає і сьогодні) кордон двох республік — Росії і України. По суті, тут, на вулиці, починалася українська земля. До початку Великої Вітчизняної війни у Міловському районі проживало понад 25 тис. осіб, було організовано близько 50 колгоспів, славився своїми скакунами Стрілецький кінний завод. Усе було зруйновано. Але господарювали окупанти недовго.

До 19 грудня 1942 року частини 17-го танкового корпусу 35-ї, 42-ї і 195-ї стрілецьких

дивізій вийшли на землі Міловського і сусіднього Чертківського районів і оточили німецькі війська. Почалися бої, які тривали цілий місяць. Першим українським селом, визволеним від німецьких загарбників, стала Півневка, а першим жителем Міловського району і всієї України, який зустрів своїх воїнів-визволителів, була колгоспниця Тетяна Данильченко. Її хата стояла на околиці села, до неї і увійшли розвідники. Жінка зрозуміла: прийшла перемога.

7 січня 1943 року стояв лютий мороз, околиця Мілового потопала в снігових заметах. У таких умовах і почали штурм оточеного ворожого угруповання. На третій день наші війська заволоділи околицею селища. Сім діб тривав бій за районний центр. «Комсомольская правда» у номері за 1 лютого 1943 року писала про героїчний подвиг гвардії капітана Феодосія Чечерова: «Коли ворожий танк увірвався в розташування одного з наших підрозділів і почав «прасувати» окопи, Ф. Чечеров із зв'язкою гранат кинувся під його гусениці. Ціною свого життя він



Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ.

урятував бойових товаришів і надихнув їх на подвиги. Батальйон піднявся в атаку і відкинув ворога». У небі над Міловим повторив подвиг Миколи Гастелло командир ескадрильї капітан Іван Утюскін. Він спрямував свій палаючий літак на бойові порядки супротивника і знищив їх.

16 січня німці все-таки прорвали оточення радянських військ і вирушили у Стрілецький степ. За допомогою артилерії і авіації тут їх знищили. До кінця 16 січня Мілове було

остаточно визволено від німців.

На місці загибелі Феодосія Чечерова, на площі, названій його ім'ям, 1972 року було відкрито монумент «Україна — визволителям» **(на знімку)**. За кілька кроків від пам'ятника — братська могила, імена 1066 людей, які віддали свої життя за визволення українського селища, вибито на 27 меморіальних блоках. Україна пам'ятає їхні імена.

Алла АНТИПОВА.

Луганськ.



## За вміння тримати слово

Міністра праці та соціальної політики України **Михайла ПАПІЄВА** **(на знімку)** представляти зайве. Його добре знають у регіонах держави, часто чують з екранів різних телеканалів, до нього звертаються і отримують кваліфіковані відповіді. За вміння три-

мати слово його поважають воїни-афганці. Папієв — людина доступна, завжди привітна і обов'язкова. Він — яскравий представник нової генерації держслужбовців, котрі прагнуть чесно служити народові України. Михайло Папієв не раз був представле-

ний на сторінках нашої газети і запам'ятався як цікавий співрозмовник. Сьогодні Михайло Миколайович святкує свій день народження. Колектив редакції долучається до численних заздравниць на його честь і бажає панові міністру нових звершень.

# Військові пенсії вирівняють. Поетапно

ГОТУЄТЬСЯ ЗАКОНОПРОЕКТ

Для поліпшення пенсійного забезпечення військовослужбовців фракція політичної партії «Трудова Україна» у Верховній Раді ініціюватиме внесення відповідних змін до законодавства.



Фото Василя ГРИБА.

Лідер фракції «Трудова Україна» Ігор Шаров з представниками громадських організацій ветеранів

Як зазначали учасники «круглого столу», що відбувся за участю народних депутатів України та представників громадських організацій ветеранів України в Міжнародному економічному комітеті, нині виникла істотна диспропорція в рівні пенсій військовослужбовців. Скажімо, прапорщик чи сержант, котрий нещодавно звільнився зі служби, отримує пенсію більшу, ніж офіцер, який пішов на заслужений відпочинок десять років тому. В попередні роки уряд за дорученням Президента України вже здійснив певні кроки, спрямовані на розв'язання проблеми пенсійного забезпечення військовослужбовців. Не стояли осторонь цієї проблеми й парламентарії. 15 червня 2004 року Верховна

Рада ухвалила законопроект, розроблений депутатом-«трудовиком» Дмитром Рудковським, про внесення змін до статті 43 Закону «Про пенсійне забезпечення військовослужбовців, осіб начальницького і рядового складу органів внутрішніх справ та деяких інших осіб».

Цим законом встановлюється відповідність між розміром пенсії та рівнем сучасного грошового забезпечення військовиків. Для цього буде запроваджено нову базу для нарахування пенсій, до якої включається все грошове забезпечення військовослужбовців із урахуванням щомісячних надбавок і доплат за останньою штатною посадою, де вони працювали перед звільненням.

Таке нарахування пенсій застосуватимуть для всіх військовиків, незалежно від часу їх звільнення зі служби. Однак, оскільки виконання цього закону потребує значних коштів (до 6 мільярдів гривень на рік), ліквідація диспропорції у пенсіях відбудеться впродовж двох років — з 2005 до 2006-го. Фракція «Трудова Україна» виступила з такою ініціативою: перерахунок пенсій ветеранів Великої Вітчизняної війни та колишніх військових, котрі досягли 75-річного віку, має відбуватися вже наступного року. До Верховної Ради буде внесено відповідний законопроект. А під час голосування за проект закону про державний бюджет України на 2005 рік «трудовики» пообіцяли відстоювати стовідсоткове фінансування перерахунку військових пенсій, запланованого змінами до закону про пенсійне забезпечення військовослужбовців.

«Трудовики» готові ініціювати й удосконалення законодавчих актів, спрямованих на вирішення ще однієї важливої проблеми військовослужбовців — житлової.

Керівник фракції «Трудова Україна» Ігор Шаров запевнив, що у своїх намаганнях розв'язати проблему пенсійного забезпечення військовослужбовців народні депутати знайдуть підтримку не лише з боку своїх колег—депутатів з інших фракцій, а й з боку уряду, котрий, як свідчить його діяльність, добре розуміє проблеми війська. За підсумками обговорення учасники «круглого столу» схвалили резолюцію про вдосконалення нормативно-правової бази пенсійного забезпечення військовослужбовців та про підтримку кандидатури Віктора Януковича на посаду Президента України.

Олександра КУЧЕРЯВА.

У КОМІТЕТАХ ВР

## У слідчих ізоляторах перетримують арештованих

На низку непростих запитань, пов'язаних із загостренням криміногенної обстановки в Одеському регіоні, прагнули знайти відповіді учасники визначного засідання Комітету Верховної Ради з питань законотворчого забезпечення правоохоронної діяльності. Голова комітету Володимир Мойсик навів, зокрема, такі цифри: цьогоріч на 10 тисяч мешканців області припадає 58 злочинів, що на 14 більше порівняно з відповідним періодом минулого року. Зросла кількість тяжких і особливо тяжких злочинів — вбивств, зґвалтувань, крадіжок тощо. Дехто схильний пояснювати це поліпшенням обліку правопорушень, у минулому, мовляв, не всі вони фіксувалися.

Водночас тривожить і така тенденція: в міліцейських підрозділах багато випадків безпричинного порушення кримінальних та цивільних справ. Тільки в першому півріччі цього року закрито 857 справ, у яких був відсутній склад злочину. А хтось же їх порушував, розслідував, закривав, марнуючи час. Де вже тут до профілактичної роботи, до розкриття справді злочинних дій. Тож не дивно, що чимало громадян, аби домогтися справедливості й законності, змушені звертатися до столичних відомств, зокрема до комітетів ВР. Непрофесіоналізм багатьох правоохоронців очевидний, як і неналежне виконання ними своїх службових обов'язків. А контроль за правоохоронною і судовою діяльністю вочевидь недостатній.

Щодо роботи судових органів, то не можуть не насторожувати такі дані, наведені головою облдержадміністрації Сергієм Гриневецьким, який узяв участь у засіданні комітету: кожне четверте звернення громадян до одеської обласної влади стосується недоліків у діяльності судів. Надто низька, зокрема, оперативність здійснення правосуддя. Хіба можна, скажімо, вважати нормальним, коли в слідчих ізоляторах регіону від 9 місяців до одного року перебуває 71 особа, до 1,5 року — 56, а 18 осіб — понад 1,5 року? Вина в цьому не тільки слідчих, а й передусім судових органів. Доречною у зв'язку з цим видається висловлена на засіданні комітету пропозиція: внести до відповідного законодавства зміни, за якими суддів притягали б до відповідальності за невинуватено тривалі, з їх вини, терміни перебування ув'язнених у слідчих ізоляторах. Висловлювалися слушні думки про необхідність мати в країні цілісну концепцію реформування правоохоронних органів, поліпшення координації їх роботи, посилення контролю за їх діяльністю, укомплектування справжніми професіоналами тощо.

Всебічно проаналізувавши діяльність правоохоронних та судових органів регіону, члени комітету Верховної Ради прийняли низку рекомендацій, які мають посприяти поліпшенню законодавчого забезпечення правоохоронної діяльності та практичної роботи в центрі й на місцях щодо підвищення ефективності боротьби проти злочинності, пом'якшення криміногенної обстановки і, врешті-решт, — кращого захисту прав громадян та законності в суспільстві.

Георгій ВОРОТНЮК.

Одеса.

# Передвиборна програма кандидата на пост Президента України Базилюка Олександра Філімоновича

В Україні виникла глибока ідеологічна криза: жодна з політичних програм, про які так багато шумить преса, не в змозі об'єднати суспільство. Праві і ліві, центристи і націоналісти, демократи і ліберали — всі погрузли у чварах і в кожного є своя, осколкова ідеологія, що виражає інтереси відокремлених соціальних груп.

Тим часом об'єднуюча ідея в Україні є — це слов'янська ідея, її сила полягає в тому, що більшість громадян країни — слов'яни. У країнах СНД також багато представників цього етносу, особливо в Росії, Білорусі й Казахстані. А слов'янський світ у цілому нараховує понад 300 мільйонів чоловік, які проживають у 12 слов'янських державах.

Слов'янський рух має давні традиції, йому понад 150 років, а якщо брати від самих витоків, то більше тисячі. На відміну від марксизму, лібералізму та інших «ізмів», що прибилися до нас із Заходу, слов'янська ідеологія є споконвіку нашою, увібрала в себе все найкраще, що було на Русі. Ми борсаємося в пошуках виходу з глухого кута, прислуховуючись до західних порадників, таких як МВФ і Світовий банк, руйнуючи Україну та втягуючи її в боргову яму, в той час як рішення всіх проблем у нас під ногами. Точніше, воно в нас самих. Ми повинні повернутися до традиційних для слов'ян цінностей і будувати економіку, орієнтовану на власні ресурси та співробітництво слов'янських держав. Нам далекий західний індивідуалізм, що нав'язується під виглядом «загальнолюдських

цінностей». Слов'яни століттями вели обшинний спосіб життя і господарювання, вони цінували артільну працю, їм завжди були властиві колективізм і любов до ближнього. Наші предки не поділяли людей на своїх і чужих по крові. Хто прийняв їх віру і мораль, хто оцінив широчінь і чуйність їхньої душі, той і сам слов'янин, незалежно від свого походження. Слов'яни нерідко ставали жертвою своєї добродушності і гостинності, але в періоди розрух і бідуваль завжди вміли згуртуватися й вистояти завдяки самовідданості і безприкладному героїзму.

Немає сумнівів, що слов'янський світ вистоятиме і в сьогоднішній смути. Незліченні багатства землі, що становлять третину світових запасів, величезна територія, що дає змогу ефективно розвивати внутрішній ринок, обдарований народ з високим рівнем освіти, а головне невичерпні ресурси слов'янського духу — усе це допоможе не тільки підвестися у найближчі роки, а й повернути лідируючі позиції у світі. Ми, слов'яни, які проживають в Україні, повинні зрозуміти, що нам необхідно:

- Навести порядок у країні, покінчити з корупцією і бандитизмом на всіх рівнях, починаючи з державного. Встановити жорсткий контроль знизу: запровадити механізм відкликання депутатів і Президента, забезпечити незалежність судів. Повинна бути відповідальність політиків за прийняті рішення;
- Пріоритет закону і невідворотність кари. Зайвий гуманізм стосовно злочинця є

негуманність щодо жертви. Скасування страти в умовах, коли громадяни бояться кримінальників більше, ніж закону, передчасний і небезпечний крок.

- Відповідальність держави перед своїм народом. Знецінені інфляцією й украдені трастами вклади населення, не виплачена зарплата — все це державний борг, що має бути повернутий повністю і з відсотками. Держава, що не платить борги, не має права на існування.
- Здоровий патріотизм. Любов до своєї Батьківщини, а не національне чванство. Розуміння того, що держава незалежна лише настільки, наскільки незалежна її економіка. Незалежну економіку може дати тільки реальна інтеграція з країнами СНД, перетворення Єдиного економічного простору (ЄЕП) в Слов'янський Союз Незалежних держав з єдиною валютою та власними наддержавними інститутами на зразок тих, що створені в Євросоюзі.
- Усвідомлення того, що головну небезпеку світові сьогодні несе прагнення США і НАТО до світового панування. Геополітичні відносини з Заходом потрібно будувати через структуру Слов'янського Союзу, СНД і широкої коаліції антинатовських держав (Китай, Індія й ін.).
- Відмова від участі в миротворчих та інших місіях і навчаннях разом з НАТО, негайний вивід українського контингенту з Іраку.
- Влада праці, а не тінькового капіталу.
- Самоврядування від під-

приємства до регіону. Розумний федералізм. Безпосередня участь громадян у керуванні державою. Діяльність підприємств як державних, так і приватних, повинна бути прозорою для трудових колективів.

- На злочинській моралі здорового суспільства не побудуєш. Тому: кадрова політика з урахуванням моральних якостей керівника. Оцінка його діяльності — на основі довіри народу.
- Суспільство соціальної справедливості, де під справедливістю розуміється не горезвісна зрівнялівка, а одержання заробітної плати і володіння власністю виключно відповідно до трудового внеску.
- У економіці — розумне поєднання ринку й державного регулювання. Ставка на власні сили і здоровий глузд. Підтримка усіх форм власності. Зниження податків до рівня, коли вигідно чесно працювати і їх сплачувати. Відмова від системи кодування громадян і тотального стеження за кожним. Проведення тільки тих реформ, що поліпшують життя людей. Пріоритет виробничої сфери над комерційною. Пріоритети держави: військово-промисловий комплекс, важка промисловість, залізничний та повітряний транспорт, енергетика, охорона здоров'я і система освіти.
- Професійна армія як основа національної безпеки. Краще мати невелику боєздатну армію, ніж велику і таку, що розвалюється. У армії мають служити добровольці, а матері не повинні боятися

призову своїх дітей, як страшного суду. Загальний військовий обов'язок — тільки під час війни, якої не повинно бути ніколи.

- Відродження духовно-моральних цінностей слов'янської цивілізації. Заслін примітивній масовій культурі, що йде із Заходу і розтілає наших громадян, особливо підрастаюче покоління.
- Повернення слов'янських традицій у сім'ї. Материнство — важка праця, що потребує гідної винагороди. Сім'я, старі і діти — головний адресат соціальної допомоги.
- Захист Української православної церкви (на чолі з Володимиром Сабоданом) від розкольників. Повернення храмів та іншого майна. Свобода совісті не повинна означати свободи для нечесних закордонних місіонерів і тоталітарних сект.
- Вільні і правдиві засоби масової інформації. Свобода слова — це насамперед відповідальність, а не право на наклепи. Слово — небезпечна зброя. Для забезпечення захисту нашої моралі — витиснення з інформаційного простору України західних ЗМІ і заміна їх вітчизняними, а також ЗМІ інших слов'янських держав.
- Дбайливе ставлення до всіх продуктів слов'янської цивілізації. Відмова від дискримінації в питаннях мови і культури. Рівноправність російської й української мов, закріплена на законодавчому рівні.
- Безкоштовна освіта і медичне обслуговування. Суспільство рівних стартових можливостей.

## ФОТОФАКТ

У Рівному відбулася виставка робіт юних художників, різьбярів, присвячена 45-річчю Рівненської дитячої художньої школи, яка за цей час виплекала 2,5 тисячі талантів.

Фото Юрія САФІРА.



# Когорта співвітчизників заслуговує на максимальну увагу. Проте...

## ТОЧКА ЗОРУ

Нещодавно «Голос України» опублікував матеріал, де йшлося про те, що Київська міська дирекція ВАТ «Укртелеком» порушила справу проти Організації ветеранів України. Як працівник «Укртелекому» хочу висловити свою точку зору.

Основний конфлікт стосується оплати Організацією ветеранів України наданих товариством послуг, точніше — зменшеного розміру такої оплати. В Україні, як і в інших країнах світу, поступово складається практика надання виключно державою певним категоріям своїх громадян пільг в частині оплати за деякі послуги, товари тощо. Така практика засвідчує, що держава поступово такими діями наближається до соціальної.

Справді, згідно з ч. 2 статті 20 Закону України від 22 жовтня 1993 року «Про статус ветеранів війни, гарантії їх соціального захисту» ветеранські організації звільняються від плати за користування телефоном у приміщеннях та будинках, які вони займають. Проте стаття 17 зазначеного закону передбачає, що фінансування витрат, пов'язаних з набранням чинності цим законом, здійснюється за рахунок коштів державного та місцевих бюджетів. Механізм виконання будь-якої правової норми приймає, як то кажуть, друга українська Біблія — Закон України «Про Державний бюджет України», яким встановлюється на певний рік реалізація де-факто наших конституційних прав. Так, на виконання зазначеного закону Кабінетом Міністрів України 16 лютого 1994 року за № 94 було прийнято постанову «Про поря-

док надання пільг, передбачених Законом України «Про статус ветеранів війни, гарантії їх соціального захисту». П. 6 цієї постанови визначає, що витрати державних органів, органів місцевого і регіонального самоврядування, підприємств, установ та організацій, пов'язані з наданням пільг, передбачених Законом України «Про статус ветеранів війни, гарантії їх соціального захисту», покриваються місцевими фінансовими органами на підставі розрахунків, поданих організаціями, шляхом перерахування на їхній рахунок власних коштів з наступним відшкодуванням їх із бюджету за встановленими нормами у погоджені з фінансовими органами терміни. Відшкодування організаціям витрат, пов'язаних з наданням пільг, фінансові органи провадять за рахунок коштів місцевих бюджетів на підставі перевірених ними розрахунків, поданих організаціями.

В 2000 та 2001 роках теж приймали головні фінансові документи держави, котрими було передбачено механізм реалізації конституційних прав кожного на 2000 та 2001 роки. Саме цими законами і призупинено пільги таким громадським організаціям, як Організація ветеранів України. Зокрема, статтею 62 Закону України від 17 лютого 2000 року «Про Державний бюджет України на 2000 рік» припинено на 2000 рік чинність положень законодавчих актів України в частині надання пільг і компенсацій, які фінансуються з бюджетів усіх рівнів, зокрема й на безплатне або пільгове користування телефоном. Аналогічна ситуація із наданням пільг склалася і в 2001 році на підставі Закону України «Про Державний бюджет на 2001 рік».

Я погоджуюся, що ситуацію довкола Організації ветеранів України та інших подібних об'єднань потрібно якнайшвидше вирішити. Це та невеличка когорта моїх співвітчизників, які заслуговують на максимальну увагу і від держави, і від суспільства. Проте самостійне надання ВАТ «Укртелеком» пільг на підставі Закону України «Про статус ветеранів війни, гарантії їх соціального захисту» не передбачено жодним нормативним актом України. Навіть нормативний акт товариства найвищої юридичної сили не дає змоги самостійно коригувати закони України. Більше того, може потягти юридичну відповідальність за таку самодіяльність.

Також мушу наголосити, що п. 11.3.1 Закону України «Про систему оподаткування» зазначає, що датою збільшення валового доходу вважають дату, яка припадає на податковий період, протягом котрого відбувається будь-яка з подій, що сталася раніше, зокрема, для робіт (послуг) — дата фактичного надання результатів робіт (послуг) платником податку. Це означає, що ВАТ «Укртелеком» зобов'язано сплатити всі податки з моменту виставлення рахунку іншій стороні. За час досудового врегулювання спору весь час ВАТ «Укртелеком» регулярно сплачувало всі обов'язкові платежі, зокрема податок на прибуток підприємств, в тому числі й з боргу ветеранської організації.

Отже, самостійно «Укртелеком», навіть за великого бажання, не має права вирішувати проблему. Вочевидь, це потребує врегулювання на законному рівні.

Надія КНЯЗЕВ,  
працівниця ВАТ «Укртелеком».

# Передвиборна програма кандидата на посаду Президента України Корчинського Дмитра Олександровича

## Сховатися за компроміс, щоб вдарити з тилу

Мої опоненти належать до бюрократичної верхівки. Вони гадають, що якщо вони займаються політикою, то всі мухи навкруги мають здохнути з нудоти. А насправді політика — це коли весело. Політика посідає місце між літературою і музикою. Це мистецтво тим більше прекрасне, чим більш небезпечне. Наполеонівські походи були симфонією, дипломатія Бісмарка — романом. Ви гадаєте, я балотуюся? Я граю на сопілці!

## Визиск небес. Промислове виробництво містики

Ситуація в країні може поліпшитися двома шляхами. Або ми всі як один починаємо наполегливо й самовіддано працювати на благо Вітчизни, або з неба спускаються янголи і без нашої участі нам усе тут влаштовують якнайкраще. Позаяк я раціоналіст і не вірю в чудеса, то буду чекати янголів. Янголи (і біси) присутні в наших справах (і в нашій історії) значно більшою мірою, ніж здається. Ми мешкаємо на містичній території. В назві «Україна» приховано натяк на те, що це прикордоння. Між світом живих і світом духів. Нам тут усе трактують політологи. Соціологи здійснюють соціологічні дослідження. І чим більше трактують, чим більше досліджують — тим більше каламуті. Все могли б

пояснити циганки та бабки-ворожки. Та в них не те питають.

Історики теж не потрібні. Вони своїми схемами гвалтують нашу національну бісівщину. Подивіться на українську минувшину неупередженим оком. Події без причин, без закінчень, уривки, очманілі персонажі, з очима, повернутими в себе, упирі і святі.

Наша справжня історія — астральна. Вона вся по той бік. Її мав би писати не Плутарх, а святий Іоанн.

Це вам не Фінляндія, це — Україна. Вся наша політика — чистої води гоголівщина, отже, поезія. В наших річках може не стати риби, а русалки в них будуть завжди.

Нам не вдаються раціональні вчинки. То і не треба! Як не варто, наприклад, кочівникам картати себе за неуспіхи в рільництві.

Ми маємо експортувати не металопрокат, а містику. Вдається ж американцям експортувати сні — продукцію Голівуда. А сто років тому ніхто б не повірив, що цей фокус може стати надпотужною економічною галуззю. Лише безнадійно відсталі від моди провінціали можуть все ще перейматися розширенням ринків. VIP нації конкурують на ниві розширення свідомості. Але ж саме цим ми і займалися тисячу років, сидячи по берегах нашого Дніпра і на верхівках наших курганів. Нарешті ми в кон'юктурі! Кабінет Міністрів має змінити форму своїх засідань. Їм потрібно придбати кришталеву кулю і споглядати кризь неї свічку. Або взятись за руки й утворити магічне коло. Або піти до церкви і помолитися.

Ми — не Америка і не Афганістан. У нас янголи і біси почуваються краще, ніж економісти і терористи. У нас підсвідомість влаштована по-іншому. Марно шукати у співвітчизника фрейдистських комплексів.

## Для того, щоб визначитись в міжнародних стосунках, треба спочатку визначитися в поняттях

Нас вчать основам демократії діячі, котрі встигли ще побувати членами гітлерюгенда, або ті, хто відрізав вуха в'єтконгівцям.

Європа зобов'язана визволенням від фашизму насамперед нам. Після цього в них вистачає зухвалості вимагати від нас доказів, що ми дозріли до членства в Євросоюзі та інших євроструктурах!

Боляче бачити, як бідують наші ветерани, але в цьому винний не тільки наш уряд, а й уряди багатьох європейських країн. Вони всі повинні платити пенсії нашим ветеранам. А деякі повинні регулярно каятись і просити вибачення в українського народу.

Євросоюз — це врятовані нами країни, котрі зараз гребуть бачити нас у своєму колі. Наші заслуги перед західним світом безмірні, наші жертви безпрецедентні, наше ім'я залишиться у віках.

Справді, наш сьогоднішній стан не відповідає нашій величч, оскільки ми досі не отямились від понесених втрат. Бо

українцям довелося в минулому столітті знищити дві імперії: німецьку ми знищили героїзмом, радянську — саботажем. Ми чекаємо подяки, захвату, грошей, почесного місця на ринках і безвизового режиму для всіх громадян України.

## Подолати себе — відновити церемоніал

Тільки тому, що Україну не помічають і відкидають будівничі сучасного Світу, вона стане його наріжним каменем. Нас піднесуть наші слабкості. Сьогодні наша «крайня хата» набирає всесвітньо-історичного значення. Це останній рубіж оборони особистості перед наступом відчужених суспільних форм, анонімною бюрократичної диктатури. Із надгризених яблук ми зведемо нашу фортецю! Українці не борються з системою, вони її ігнорують. У країні, де кожний сам собі гетьман, люди обирають владу, яку зручно зневажати. Ми спостерігаємо за саморозвитком системи, відчуючи цікавість, змішану з огидою. Ми не хочемо благополуччя, ми хочемо бути багатшими за всіх. Ми не хочемо стабільності, ми хочемо бути найголовнішими. Українець не хоче гуманізму, він хоче бути начальником гуманістів. Ми не так хочемо миру, як ми бажаємо бути миротворцями. Якщо людству судилося перетворитися на отару овечок, тільки український пастух врятує їх від українських вовків.

Щоб виріс дуб, повинен згнити жолудь. Процес гниття ми в Україні здійснили в ре-

кордно стислі терміни. На цьому історичному, або, правильніше сказати, біологічному, етапі були потрібні не орли, а хробаки. Вони зробили свою роботу. Пагін почав пробиватися, і нам з вами вже не потрібно копірситися в гною, а час підняти голову до неба. Основні події будуть відбуватися там. Тобто я закликаю думати про ідеальне.

## БРАТСТВО — партія Ісуса Христа

Насправді монополярний світ несе в собі загрози набагато більші, ніж ті, котрі визрівають у свідомості наївних геополітиків під впливом неподоланих дитячих страхів.

Справжня загроза глобалізації — це проблема екзистенційного вакууму. XXI століття сколихнуть не геополітичні, а філософські конфлікти. Глибини підсвідомості виринуть на поверхню. Відчуження викличе більший жах, ніж ядерна загроза. Художньо висловлюючись: «Ми вже на гільйотині, а вони нас лякають лупою».

Релігії будуть творити XXI століття попри технології. Від захисту прав людини радикальна західна думка зробила крок до захисту прав тварини. Зелені захищають права корисних копалин. А я з БРАТСТВОМ захищаю права Духа Святого і материнські права Матері Божої.

Усі люди поділяються на дві категорії: на тих, хто походять від мавпи, й на тих, хто від Адама і Єви. Я представляю інтереси тих, хто від Адама. Визначіться зі своїми предками і залежно від цього проголосуйте. Амінь.

# Більший заробіток — більші виплати

### ЗАПИТУЄТЕ—ВІДПОВІДАЄМО

**Чи існують обмеження для перерахунку пенсії при виборі періоду роботи, за який береться заробіток? І як обчислюється середній заробіток для призначення пенсії, якщо я вийшов на пенсію до 31 грудня 2003 року?**

**Іван МАГДЕНКО.**

Свердловськ.

У зв'язку з набранням чинності з 1 січня 2004 року Закону України «Про загальнообов'язкове державне пенсійне страхування» пенсії, які були призначені до 1 січня 2004 року, підлягали перерахунку за нормами нового пенсійного закону. Перерахунок пенсій здійснювано за документами пенсійних справ або виходячи з додатково доданих документів про стаж і заробітну плату. У зв'язку з цим для громадян важливо було, щоб на 1 січня 2004 року в пенсійній справі були всі необхідні документи, на підставі яких мав би визначитися новий розмір пенсії.

На жаль, до 01.01.2004 р. пенсіонери мали не так багато часу, щоб зібрати всі потрібні документи і подати до органів Пенсійного фонду. Тому з метою збереження прав громадян Пенсійний фонд разом з Міністерством праці та соціальної політики прийняли рішення про продовження прийому додаткових документів, необхідних для перерахунку пенсій протягом 2004 року. Пенсію буде перераховано з 1 січня 2004 року з відповідною доплатою пенсіонеру.

Стосовно обчислення середнього заробітку, оскільки йдеться про період до 31

грудня 2003 року, необхідно керуватися нормами Закону України «Про пенсійне забезпечення». Виходячи з цього, треба звернути увагу на таке:

1. У період до 1 липня 2003 року пенсія за віком згідно із Законом України «Про пенсійне забезпечення» могла бути обчислена із заробітку за останні 2 роки роботи перед зверненням по пенсію або за будь-які 5 років роботи підряд до моменту призначення пенсії. Якщо пенсія була призначена в період до 1 липня 2003 року із заробітної плати за останні два роки роботи перед зверненням за пенсією, то за бажанням пенсіонер міг перерахувати пенсію із заробітку за будь-які 5 років роботи за період до моменту призначення пенсії, тобто скористатися обчисленням пенсії за другим варіантом. Цей новий заробіток (за 5 років) буде взято для перерахунку пенсії з 1 січня 2004 року за нормами нового пенсійного закону. (Починаючи з 1 липня 2003 року пенсія обчислювалася із заробітку за будь-які 5 років роботи підряд за період до 01.07.2003 р. з додаванням заробітку, отриманого за період роботи після 01.07.2003 р. або за ос-



танні 2 роки роботи перед зверненням по пенсію).

2. Згідно зі статтею 69 Закону України «Про пенсійне забезпечення», який діяв до 31.12.2003 р., якщо після призначення пенсії пенсіонер пропрацював понад 2 роки із більшим заробітком, ніж той, з якого було призначено пенсію, то він міг зробити перерахунок пенсії з цього вищого заробітку. У цьому разі та само стаття передбачає, що наступний перерахунок пенсії проводиться не раніше, ніж через 2 роки після попереднього перерахунку. Перерахунок пенсії проводиться із заробітку, отриманого за період часу після проведеного останнього перерахунку.

У зазначеному випадку, пенсія призначена у серпні 1990 року, а з 1 січня 1992 року перерахована із заробітку за останні 2 роки роботи у

зв'язку із набранням чинності Законом України «Про пенсійне забезпечення». Якщо після 1 січня 1992 року особа продовжувала працювати і за цей період пенсію із більшого заробітку не було перераховано, то для розрахунку пенсії за нормами нового закону з 1 січня 2004 року можна взяти заробіток за будь-які 2 роки роботи підряд за період з 1 січня 1992 року по 31 грудня 2003 року. Заробіток за 1991 рік враховувати не можна, оскільки він уже був прийнятий до уваги під час перерахунку пенсії у 1992 році.

**Маю стаж державної служби більш як 20 років, але на пенсію виходила не з посади державного службовця. Чи маю право на пенсію державного службовця?**

**Лідія ЦУРКАН.**

Ізмаїл.

На жаль, надати допомогу в призначенні пенсії як державному службовцю згідно із Законом України «Про державну службу» немає змоги через відсутність права на призначення такого виду пенсії.

Закон України «Про державну службу» набрав чинності з 1 січня 1994 року. Відповідно до статті 37 цього закону (в редакції від 16 грудня 1993 року), пенсії за цим законом призначалися особам, які на час досягнення пенсійного віку працювали на посадах державних службовців і мали загальний стаж роботи: чоловіки — не менш як 25 років, жінки — 20 років, у тому числі стажу державної служби — не менш як 10 років.

Оскільки автор листа на момент досягнення пенсійного віку не перебувала на державній службі, то пенсія за віком була призначена на загальних підставах відповідно до Закону України «Про пенсійне забезпечення».

Законом України від 16.01.2003 р. було внесено зміни до статті 37 Закону України «Про державну службу», якими розширено коло осіб, що їм може призначатися пенсія за нормами цього закону. Зокрема, було передбачено, що особам, які мають не менш як 20 років роботи на посадах, віднесених до категорій посад державних службовців,



роботи для чоловіків — не менш як 25 років, жінок — 20 років, пенсію як державному службовцю призначают незалежно від місця роботи на час досягнення пенсійного віку. Тобто право на призначення пенсії як державним службовцям за цією нормою було надано тим особам, які працювали в державних органах після набрання чинності Законом України «Про державну службу» (після 1 січня 1994 року) і їхні посади були віднесені до відповідних категорій посад державних службовців.

У зазначеному випадку автор листа не працювала на посадах державних службовців після 1 січня 1994 року, а тому пенсія згідно із Законом України «Про державну службу» не може бути призначена.

**На запитання відповідав заступник керівника управління апарату Федерації профспілок України з питань соціального захисту Володимир МАКСИМЧУК. Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.**



# Самохід іде на Північ



**Сьогодні в Севастополі буде розбито пляшку шампанського об борт плавкрана, що його урочисто передадуть замовнику**

Така традиція: завершено будівництво та випробування плавучого самохідного крана вантажопідйомністю 400 тонн. Фахівці замовника (ТОВ «Газфлот» РАТ «Газпром Росії»), а також підприємства «Севморверф», де створено повноповоротного «красеня» понтонного типу, перевіряли його на дієздатність у відкритому морі. Попри шторм, плавкран з честю витримав свій перший іспит.

Як і його 26-річний капітан Олексій Гусєв, що поведе «Севморнефтегаз» (таку назву одержав кран) з Се-

вастополя до Архангельська. Перехід триватиме більш як 40 діб. Довгий шлях не лякає екіпаж. Для нього передбачено чудові умови проживання і відпочинку, є навіть кінозал із широкоформатним екраном.

Замовники планують використовувати «самохід» на будівництві понтонів бурових установок.

Світлана КАЛИНОВСЬКА.

Севастополь.

**На знімку:** плавкран «Севморнефтегаз».

Фото автора.

# День осені життя

## КОМЕНТАР

**1 жовтня Генеральна Асамблея ООН проголосила Міжнародним днем людей похилого віку. З 1991 року це «вікове» свято відзначається в Україні. Щоправда, в нас цей день не червона дата в календарі, а ще один привід нагадати суспільству про престарілих його громадян.**

Автоматично статус літньої людини отримують ті, кому за 60. З огляду на особливості вітчизняної демографічної ситуації — низька народжуваність і швидке старіння нації, за прогнозами фахівців, уже через чверть століття старше покоління країни становитиме 27 відсотків.

Нині постійної уваги і турботи потребують 11,5 млн. людей похилого віку. Серед них ще недавно близько трьох мільйонів пенсіонерів жили за «межею» бідності. У вересні всім тим, хто одержував допомогу у зв'язку зі старістю та інвалідністю, Кабмін зробив подарунок — доплату до пенсій до рівня прожиткового мінімуму (він становить 284 грн. для непрацездатних громадян). Отож тепер не тільки «старикам вездє у нас почет», а й матеріальна повага...

Щоправда, це була не задалегідь спланована соціально-економічна акція уряду, а широкий жест особисто Прем'єр-міністра країни й водночас кандидата на пост Президента України у бік найнужденніших громадян. Чи довго ра-

діти цій щедрості нашим літнім і непрацездатним співгромадянам? На запевнення головного ініціатора вересневих підвишень, і після виборів розмір пенсій знижуватися не буде. Щомісяця на підвищені пенсійні виплати потрібно 1 млрд. 100 млн. грн. Ці кошти планувалося черпати з Пенсійного фонду і держбюджету.

Однак грошей державних скарбничок може не вистачити для регулярних виплат у 2005 році надбавки до пенсії, вважають фахівці Міжнародного центру перспективних досліджень (МЦПД). Тоді, на думку експертів, уряд опиниться перед вибором: збільшувати бюджетний дефіцит, створювати заборгованість у доплатах чи скорочувати їх.

За даними МЦПД, на фінансування доплат у 2004 році, починаючи з вересня, додатково потрібно 4,4 млрд. грн., а в 2005 році, з урахуванням передбачуваного підвищення прожиткового мінімуму для непрацездатних осіб до 300 грн., рівень витрат на адресні

доплати може становити більш як 15 млрд. грн., і ці витрати мають фінансувати Пенсійний фонд і державний бюджет.

За такого дефіциту коштів уся відповідальність за добробут людей похилого віку ляже на працюючих громадян. Адже поки що вітчизняна система пенсійного забезпечення тримається на принципах солідарності, коли молоді платять — літні одержують. Проте щорік (через економічну кризу і демографічну ситуацію) працюючим громадянам дедалі складніше мати на своєму утриманні тих, хто вже не може забезпечувати себе сам. Сьогодні, за даними статистики, на 1000 працюючих припадає 800 непрацюючих співгромадян. Відсоток пенсіонерів з кожним роком зростає (у 1997 році він становив 19% від загальної чисельності населення, а прогноз 2026 року обіцяє збільшення відсотка людей літнього віку до 30%).

Громадяни, котрі зустріли осінє життя, завжди були активною, більшою частиною електорату, що впливає на політичне життя країни. Тож турбота про людей похилого віку в нашій державі виходить далеко за рамки соціальної проблеми. І 1 жовтня — це ще один привід замислитися про це всім.

Ольга ВАУЛІНА.

## СПОРТ

# Руки опускати не варто...

Футбол. Ліга чемпіонів. Груповий етап. Другий тур. 29 вересня.

**Група Е.** ПСВ (Нідерланди) — «Панатінаїкос» (Греція). 1:0. «Русенборг» (Норвегія) — «Арсенал» (Англія). 1:1. «Арсенал» — 4 очки, ПСВ, «Панатінаїкос» — по 3, «Русенборг» — 1.

**Група G.** «Вердер» (Німеччина) — «Валенсія» (Іспанія). 2:1. «Андерлехт» (Бельгія) — «Інтер» (Італія). 1:3. «Інтер» — 6, «Вердер», «Валенсія» — по 3, «Андерлехт» — 0.

**Група Н.** ЦСКА (Росія) — ПСЖ (Франція). 2:0. «Челсі» (Англія) — «Порту» (Португалія). 3:1. «Челсі» — 6, ЦСКА — 4, «Порту» — 1, ПСЖ — 0.

**Група F.** «Мілан» (Італія) — «Селтик» (Шотландія). 3:1 (Шевченко, 8, Індзагі, 89, Пірло, 90+1 — Варга, 74). Перемога — подарунок Шевченку та Сільвіо Берлусконі, у яких був день народження.

**«Барселона» (Іспанія) — «Шахтар» (Україна, Донецьк). 3:0. Голи:** Деку, 15, Роналдіньо, 64 (п), Ето'о, 89.

**«Барселона»:** Вальдес, Беллетті, Пуйоль, Хаві, Жулі (Ларссон, 46), Ето'о, Роналдіно, ван Бронкхорст, Едмільсон, Деку (Інієста, 83), Олєгер (Наварро, 90+1). Тренер — Франк Райкаард.

**«Шахтар»:** Лаштутка, Беркеуан, Тимошук, Дулай, Матузалем, Вукич (Бахарєв, 76), Стойкан, Левандовський, Брандау (Воробєй, 46), Рац, Маріка. Тренер — Мірча Луческу.

**Попереджено:** Левандовського, 11, ван Бронкхорста, 56.

**Арбітр** — Тер'є Хогє (Норвегія).

Барселона. «Камп Ноу». 90 000 глядачів.

	В	Н	П	М	О
Барселона	2	0	0	6-1	6
Мілан	2	0	0	4-1	6
Селтик	0	0	2	2-6	0
Шахтар	0	0	2	0-4	0

Настрій у прихильників «Шахтаря», звісно, не з найкращих. Але через все це треба пройти і команді, і її прихильникам. Шлях нагору завжди тернистий і важкий.

Утім, варто сказати, що надто вже безпорадними та інертними були донеччани на стадіоні в столиці Каталонії. Ось тільки Ян Лаштутка діяв по-справжньому самовіддано. Решта гравців нашого клубу, мов зомбовані, діяли під диктовку «Барси».

В ударах по воротах «Барселона» цілковито перевершила «Шахтаря»: 21 проти 6. Причому 15 ударів з 21 припали на другий тайм. А всього з 21 удара барселонців 12 було завдано безпосередньо в рамку воріт.

\* \* \*

Чемпіонат Європи серед юніорів (U-19). Кваліфікаційний раунд. Київ. Україна—Швейцарія. 1:0. Польща—Молдова. 1:1. Польща, Молдова — по 4 очки, Україна — 3, Швейцарія — 0. Сьогодні завершальний день. Наша команда проведе вирішальний матч з поляками. Він відбудеться на стадіоні «Динамо» ім. В. Лобановського. Початок о 16.00.

Підготував Віктор БРАНИЦЬКИЙ.

## НП

# Нагрілися...

**Від вибуху газу у двоповерховому житловому будинку Ужгорода три сім'ї залишилися без даху над головою**

Сталося це, за однією з версій, внаслідок концентрації газової суміші в котлі, який був на другому поверсі. Коли прибули пожежники й рятувальники з місцевих підрозділів МНС, вони побачили, що в приміщенні не лише повилалися шибки, а й зміщено капітальні стіни, внутрішні перегородки, у стелі другого поверху утворилися тріщини.

Під час вибуху дивом уціліла жінка з півторарічної дитиною, що мешкала на першому поверсі. Врятувало її те, що під час вибуху вона з малюком перебувала у кімнаті, розміщеній під злочасним котлом.

Усім жителям будинку порадили не повертатися до оселі, бо проживати там небезпечно. Як повідомив перший заступник начальника УМНС України в Закарпатській області Іван Гелебан, це вже другий випадок руйнування будинку протягом року в обласному центрі. Й обидва є наслідком необережності власників.

За матеріалами прес-служби МНС України.

## ФОТОФАКТ

**Працівники Чернігівської митниці (україно-білоруський кордон) запобігли спробі незаконного ввозу холодної зброї під виглядом сувенірних виробів — 160 самурайських і воєнних мечів, п'ять арбалетів, понад тисячу різноманітних ножів тощо.**

**На знімку:** самурайські мечі — сувеніри чи зброя?

Фото надало прес-службою Держмитниці України.



## ТРАНСПОРТ

# За спрощеною схемою тепер оформляють транзитні вантажі залізничники

Залізниці України запровадили новий порядок декларування вантажів, які не підлягають обкладенню акцизним збором. А стало це можливим завдяки внесеним змінам до Закону України «Про транзит вантажів» та нашим зобов'язанням щодо Конвенції про міжнародні залізничні перевезення (КОТІФ), до якої Україна приєдналася в червні минулого року.

Для декларування товарів при транзитних перевезеннях залізничним транспортом віднині прикордонному митному органу надаватимуть накладну транспортного права СМГС або ЦІМ та її елек-

тронну копію, а не вантажну митну декларацію, як раніше.

Із запровадженням нової схеми декларування транзитних вантажів значно менше часу витратиться на обробку документів на кордоні, спроститься процедура їх оформлення, від чого зростуть обсяги перевезень вантажів. Нововведення сприятиме також впровадженню електронного документообігу та сучасних інформаційних технологій на залізничному транспорті України, що, зрештою, наблизить нас до розвинених країн Європи.

Вл. інф.

# Після Чорнобиля

Підсумки багаторічної роботи вчених України, Росії, Білорусі, Франції і Німеччини зі створення інформаційної бази даних про наслідки Чорнобильської катастрофи було представлено на міжнародному семінарі «Франко-німецька ініціатива: результати і їх значення для людини і довкілля». Оприлюднено також дані про безпеку саркофага, радіологічні наслідки вибуху й загалом аварії для здоров'я людей.

# Здрастуй, Бабелю!

**Зйомки телефільму «Бабель», присвяченого життю та творчості всесвітньо відомого письменника, розпочала в Одесі нідерландська кінокомпанія «DNU».**

Стрічка матиме документальну основу з деяким художнім домислом. Іноземні кінематографісти знімають місця, де бував Ісак Емануїлович, записують свідчення одеських краєзнавців і літераторів. Тим часом режисер Юрій Садомський знімає на Одеській кіностудії уривки за кіносценарієм І. Бабеля «Стара площа, 4», який було написано незадовго до арешту письменника. Усе це ввійде до нової документально-художньої кінострічки.

Георгій ВОРОТНЮК.

# Патруль миротворчості



(Початок на 1-й стор.).

...Ранковий виїзд. «Борти» з України прибудуть за декілька годин, але до того, як вони з'являться в іракському небі, патрульні групи на БТР «намотають» не один кілометр, об'їжджаючи місцевість. Командир 3-ї роти 61-го батальйону української бригади майор Ігор Семенов інструктує підлеглих. За п'ять хвилин бронетранспортери вирушають до блокпоста «Золоті ворота», одного з двох виїздів з базового табору «Дельта». Мое місце — у командирському БТР, поруч з механіком-водієм.

За «Золотими воротами» територія відносно безпеки закінчується. З машин, які прямують назустріч, привітно посміхаються та енергійно махають руками араби. При зустрічі з миротворцями вони завжди демонструють приязність. Котра, однак, у певних випадках може нічого не означати.

Хлопці розповідають, як під час відомого бою 6 квітня цього року вони, захищаючи міст, відстрілювалися від арабів. Той бій став не лише іспитом на боєздатність. Він дав, передовсім для солдат-контратників,

усвідомлення відповідальності за власну безпеку та безпеку інших. Адже ті, хто до цього не супроводжував конвої, не був обстріляний «алі-бабами» (так наші хлопці називають арабів-екстремістів, які ведуть партизанські дії) та знав про фугаси лише зі слів інших, після подій 6 квітня розпрощалися з «курортним настроям».

За Аль-Кутом цивілізація закінчується. На березі Тигру стоять примітивні хатинки із саморобних цеглин. Жодного нятяку на комуніальні зручності. Діти в подертих трикотажних майках, побачивши миротворців, махають руками й вигукують: «Містер, кола!!!». Що таке «кока-кола», вони знають добре. Хоча часто просять звичайної води. В цих місцях питна вода означає все.

БТР зупиняється. Діти тягнуться за банками, коли ї цукерками. З будівель виходять араби-чоловіки (жінки ховаються від чужинців і тільки з певної відстані можуть дозволити собі спостерігати за дієм), підходять до бронетранспортерів, вітаються. В їхніх очах — повага.

канські вертолітники дбають про безпеку польотів українських транспортних літаків. В цей час ми розмовляємо з молодим чоловіком на ім'я Садик і двома хлоп'ятами. Точніше, намагаємося розмовляти, адже з арабської, як і вони з української, знаємо лише кілька слів. Коли з'являються американські «вертушки», обличчя арабів стають напруженими. Тут люди бояться вертольотів: сталеві машини можуть відкрити вогонь. Але в появі «Апачів» є певна гарантія безпеки наших хлопців на борту літака.

Вертольоти віддаляються, й араби знову починають на три голоси щось нам розпо-



відати. До речі, щодо спілкування. На базі «Дельта» довелося стати свідком розмови нашого сержанта з арабами із обслуги табору. Українець, демонструючи своє знання «інтернаціональної» англійської, видав довгу фразу на мові жителів Альбїону, на яку іракець відповів коротким «Що?!» без будь-якого акценту, ніби був родом з Полтавщини. Тут коментарі не потрібні.

...І ось по радіостанції звучить кодове слово — в небі з'являється український Іл-76МД. Це, напевно, найнапруженіша хвилина за все патрулювання. З початку зниження до моменту, коли шасі літака торкнулися посадкової смуги, минає 12 хвилин. БТР прямує далі курними дорогами серед фінікових пальм і халуп арабів. Незабаром знову з'являються «Апачі» і невдовзі на посадку заходить другий Іл-76. Через деякий час «борт», який встиг розвантажитися й завантажитися знову (тим самим літаком до України відправляються хлопці зі складу 6-ї ОМБР), злітає. За ним у розпеченому іракському небі з'являється другий. Коли вони зникають, екіпажі патрульних БТР можуть повертатися до табору.

Хлопці з екіпажу бронетранспортера втомлені, але в голосах чується радість: завтра-післязавтра вони також зійдуть на борт Іл-76. А там, за кілька годин, — Україна.

Дмитро ТИМЧУК.

Аль-Кут.  
На знімку: командир 73-го окремого механізованого батальйону 7-ї окремої механізованої бригади (ОМБР) підполковник Олег Тихонов на блокпосту в передмісті Аль-Кута. Цей знімок зроблено 27 вересня 2004 року. А вранці 29 вересня підполковник Олег Тихонов загинув у дорожньо-транспортній пригоді.

Фото  
Віктора ПОБЕДИНСЬКОГО  
(УНІАН, спеціально для «Голосу України»).

## У Москві рахують загиблих

Учора в Держдумі Російської Федерації відбулося засідання парламентської комісії з розслідування обставин захоплення школи в Беслані. А напередодні управління інформації МНС Росії оприлюднило нові дані про жертви терористів. Тоді в маленькому північноосетинському містечку загинули 331 особа, в тому числі 172 дитини. Співробітники силових структур тут не враховані. Раніше повідомлялося, що внаслідок теракту загинули 338 осіб.

За даними російського МНС, у лікарнях Москви, Беслана, Владикавказу, Орла та Ростова-на-Дону ще перебувають 240 поранених, із них 157 — діти. Невпізнаними залишилися 76 тіл загиблих.

## Ракетами по житловому кварталі

У ніч на четвер ізраїльські вертольоти завдали ударів по табору палестинських біженців Джабалія. Одна з ракет потрапила в легковий автомобіль. У результаті троє людей убито, вісім — поранено. Нальоту ізраїльських ВПС також зазнало місто Газа, де знищено офіс місцевої благодійної організації. У Тель-Авіві стверджують, що фонд контролювали радикальні ісламські угруповання — на гроші гуманітарної місії бойовики купували зброю. Ізраїльтяни повністю блокували табір біженців Джабалія та сусіднє місто Бейт-Ханун. Військовики проводять каральні рейди. Армійська операція в секторі Газа стала відповіддю на дії арабських екстремістів. Учора ввечері бойовики угруповання ХАМАС випустили кілька ракет «Кассам» по житловому кварталі ізраїльського міста Сдерот. Унаслідок атаки загинули двоє дітей, ще тридцять одна людина одержала поранення.

### РОЗДУМИ ПРО...

## Острів чи скеля: що обере Феміда?

Київ і Бухарест так і не дійшли згоди щодо статусу острова Зміїний та принципів поділу континентального шельфу й виключних економічних зон у Чорному морі. Суперечку з ініціативи румунської сторони розглядатиме Міжнародний суд ООН у Гаазі.

Київ готується викласти свої аргументи і сподівається на справедливе розв'язання проблеми. Днями цій темі було присвячено засідання Ради національної безпеки і оборони України під головуванням Президента. Не відкидаючи можливості домовитися з Бухарестом сам на сам, РНБО вважає за потрібне готувати комплекс заходів, спрямованих на забезпечення захисту українських інтересів у суді. На жаль, 24-й раунд двосторонніх переговорів з цього питання завершився провалом. Мало того, Бухарест заявив, що не бачить серйозного партнера на цих переговорах.

Предмет давньої суперечки про те, як розмежувати континентальний шельф, відомий. Бухарест прагне провести серединну лінію між румунським та українським берегами без урахування статусу нашого острова Зміїний. На відміну від України, Румунія вважає Зміїний незаселеною скелею. Гостроти питанню надає та обставина, що поблизу острова розвідано великі поклади нафти і газу.

«Румунія завжди трактувала Зміїний як незаселену скелю, і, власне, інших аргументів вона не має, — вважає експерт Інституту євроатлантичного співробітництва Володимир Горбач. — Аргументи України тут дуже сильні, і вона не мала жодної потреби звертатися до міжнародного суду. Немає жодної гарантії, що Бухаресту вдасться довести свою правоту».

За словами екс-посла України в Румунії Антона Бутейка, «стаття 121 Конвенції ООН з морського права 1982 року передбачає, що острів має і територіальне море і, відповідно, власну економічну зону, і континентальний шельф. Зміїний історично є островом, а не скелею, що підтверджено і в румунській літературі, зокрема у виданнях Національної академії наук. Статус Зміїного як острова зафіксовано і в двосторонніх угодах. Тому вимога Румунії цілком некоректна з погляду міжнародного права».

Крім того, за його словами, румуни відмовляються враховувати під час розмежування морських просторів довжину берегової лінії, яка прилягає до морського сектору. Співвідношення довжини української та румунської берегової лінії — 4,6 до 1, тож за загальновизнаним правилом частка українського шельфу мала б бути більша.

Драматизувати події експерт не схильний, оскільки звернення до третьої сторони — Міжнародного суду ООН в Гаазі є одним із цивілізованих засобів розв'язання таких спорів. Водночас, наголошує А. Бутейко, Бухарест не вичерпав усіх можливостей переговорного шляху розв'язання проблеми і діє всупереч домовленостям, що їх було досягнуто торік двома президентами. «Тоді обидві сторони пообіцяли розв'язати цю проблему на двосторонньому рівні ще до початку президентських виборів в Україні і в Румунії. Цей термін ще не добіг кінця, а Бухарест до суду вже звернувся», — каже А. Бутейко.

Експерт Інституту євроатлантичного співробітництва Володимир Горбач вважає, що певною мірою румунську дипломатію підштовхнули до такого кроку «важке становище України на міжнародній політичній арені, погіршення її іміджу, пов'язане, зокрема, із претензіями міжнародних структур та організацій, до яких входить або збирається ввійти Румунія, до української виборчої кампанії плюс великий скандал через будівництво каналу Дунай—Чорне море».

Спостерігачі припускають, що вирішенню справи на користь України може завадити погіршення іміджу Києва через дакеді від європейського взірця реалії проведення президентської кампанії. Крім того, статус Румунії як члена НАТО і кандидата у члени ЄС забезпечує їй політичну підтримку та додаткові інструменти для захисту власних інтересів, яких Україна поки що не має.

Ганна ЛУКАНСЬКА.



Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

## Думки розійшлися

У Нідерландах триває зустріч міністрів юстиції і внутрішніх справ ЄС, на якій, зокрема, обговорюють питання створення на території Лівії, а також в Україні та на Балканах таборів для біженців. Українське МЗС напередодні висловило подив із приводу таких заяв з боку ЄС, а Державний комітет зі справ національностей і міграції заявив про те, що це неможливо.

Німеччина та Італія за підтримки Британії хочуть зробити міграційні закони в країнах ЄС значно жорсткішими і пропонують відкрити за межами Євросоюзу табори для утримання мігрантів — зокрема, на території Лівії, а якщо все піде успішно — на Балканах і в Україні. В Україні, зокрема, пропонувано відкрити транзитні табори для прийому чеченських біженців.

Швеція та Ірландія виступили проти німецько-італійсько-британських планів і хочуть запобігти перетворенню Європи на фортецю.



# Я — українець!

(Початок на 1-й стор.).

Я вболіваю за «Динамо», за Кличків і Клочкову. Я бачив цю землю з ілюмінатора «Боїнга», але я повернувся. Мені не потрібні неонові міста й силіконові жінки. Я не житиму там, де вулиці без імен, а люди не знають, що таке по батькові. Я залишуся тут. Тут земля ще не охолола від вогню, і ще не стерлися на плитах імена незабутих предків.

Тут дівчата читають у метро і пишуть вірші на парах з термодинаміки. Тут на грошах зображені поети, а не президенти. Тут жартують смішно і посміхаються чесно. З серця не викреслити п'ятої граfi. Я — українець.

Я люблю вузькі вулиці Львова і харківські проспекти. Мені стали рідними безтурботна Одеса, діловитий Донецьк і легендарна Полтава. Я не вірю патріотам на трибунах, але вірю патріотам в окопах. Я вірю в цю країну: я довіряю цьому повітрю — воно три-

має купол, цим горам — вони тримають страховку, цим людям — вони дотримують слова. Я люблю стук каблучків по плитках Хрещатика, скрип снігу в Карпатах і шурхіт кримської гальки. Мені ніколи не забути української колискової і поцілунку на Андріївському. А ще мені часто сняться неосяжне небо і поле соняшників. І мій син народиться тут. Я — українець!

**Костянтин ПЕРЦОВСКИЙ,**  
студент факультету кібернетики  
Київського національного  
університету  
імені Тараса Шевченка.

Севєродонецьк  
Луганської області.

**Р. С. Дорогі читачі! Цей лист привів нас до рішення започаткувати нову рубрику, яку так і назвемо — «Я — українець». Чекаємо на ваші роздуми, що є для вас Україна. Найцікавіші листи з'являться на сторінках «Голосу України».**

## Народна газета

На сторінках «Голосу України» знаходжу багато повчальної і корисної інформації. Дізнаюся про нові закони, цікаві події у країні та за кордоном. І все-таки найбільше вдячний за те, що «ГУ» не підштовхує ні до більшості, ні до меншості, а висвітлює реальність. Мені подобаються наведені в газеті щирі і правдиві висловлювання Голови Верховної Ради Володимира Литвина про авторитет влади.

Передплачую газету з дня її заснування. Полюбив за правдивість і різнобічність. Це справді народна газета.

**Юрій МАШЕВСКИЙ,**  
ветеран Великої Вітчизняної війни та праці,  
інвалід II групи.

Козятин Вінницької області.

### Творчість читачів

## На рідній землі

Як жаль, що осінь на порозі,  
І сонце зовсім не пече,  
А ластівки й стрижи в дорозі,  
І скоро літечко втече.  
Все листя швидко пожовтіє,  
Вітрище дмухне і знесе.  
І парк без птахів заніміє.  
Густий туман поглине все.  
Прилине віхола, завіє,  
Снігами вкриються поля.  
Теплом зажевриться надія,  
Весни чекатиме земля.  
І як-то радісно, незвично  
Проміння сонечка поллють,  
Пробудять землю блискавично,  
Весну з квітками принесуть.  
У полі трактор загуркоче  
На радість матінці-землі.  
Калина листям прошепоче  
За мир і щастя на Землі.

**Наталія СІРОШТАН.**

Приморськ Запорізької області.

## Якби Президентом був я...

— Під час виїздів у «народ», замість стандартних маршрутів, відвідував би села України. Адже справжню ситуацію можна побачити лише так.

— За-мість тур-боти про різні розва-жальні захо-ди взяв би під свій постійний патронат посів та збір урожаю.

— Піклувався би про те, щоб взимку, коли ціни на паліве падають, запастися ним хоча б для потреб сільського господарства.

— Пересадив би урядовців з іномарок на автомобілі державного виробника. Економія коштів у цьому була б істотна.

— Розробив би проект закону про імпічмент Президента.

— За публікаціями в засобах масової інформації, про порушення законності,

обов'язково про-водив би перевірки. І, якщо бу-ли б підста-ви, обов'язко-во впроваджу-вав заходи реа-гування.

— У щорічному зверненні до народу звітував би про зроблене за рік. А щорічну декларацію про доходи доповнив би розділом про подарунки Президентіві.

**Іван КОТИК.**  
Хмельницький.



## Коли задзвонить телефон?

Я — інвалід Великої Вітчизняної війни, ветеран праці. У колгоспі — з чотирнадцяти років. Чого тільки не довелося пережити на своєму віку, та роботи ніколи не цурався. Не покладаючи рук працював і звичайним робочим, і бригадиром. Тепер залишився сам. Дружина померла, а доньки роз'їхалися.

Вже чотирнадцять років прошу, щоб мені провели телефон. За цей час телефо-нізували майже половину села. Для мене ж постійно чогось не вистачає: то номерів, то кабелю. Живу на краю села, часто хворію, а лікарня далеко, та й з дітьми частіше хотілося б спілкуватися. Одне слово, телефон конче потрібен. Не думав, що у 82 роки доведеться просити допомоги. Це, мабуть, від безсилля...

**Василь ЯЛОВИЙ.**

Коровинці Недригайлівського району  
Сумської області.

## Маємо гарних лікарів

Хочу, щоб уся країна знала, які в нас є хороші лікарі. Вони йдуть на допомогу з першого зову хворого. Через газету хочу подякувати

всьому колективу хірургічного відділення Кременчуцької лікарні № 3, яке очолює Павло Щербань. Ці люди в білих халатах врятували мені життя й виходили після тяжкої хвороби. Низький уклін їм за чуйність та доброту.

**О. КУДАШ.**

Кременчук Полтавської області.

**Фото з конверта**  
— А що тут пишуть про футбол?...  
Долинська  
Кіровоградської області.  
**Фото Олександра ГРИДІНА.**



## Чому пенсію потрібно відвойовувати?

Мені 67 років. У 2002-му вирішила переїхати до дочки в Росію. Складностей особливих не було: оформила закордонний паспорт, продала те, що нажила за життя.

У Ленінському пенсійному фонді Криму завірили, що в серпні одержу пенсію вже в Росії. При цьому виплатили за шість місяців наперед. Але в Росії нічого виплачувати не стали, пославшись на те, що потрібно мати постійну прописку чи посвідку на проживання. Почалися проблеми, що розтяглися на два роки.

У Краснодарі швидко оформити документи нереально, тому що потрібно виждати величезну чергу. А в Ленінському пенсійному фонді Криму відмовилися погашати заборгованість, порадивши повернутися в Україну і прописатися.

17 років я працювала в Краснодарському краї і 18 — у Криму, але ні Україні, ні Росії сьогодні не потрібна. І на старості намагаюся відвоювати власні гроші, щоб хоч якось прожити...

**Марія КОТОВА.**

Краснодарський край,  
Росія.



### Запитуєте—відповідаємо

## Персональне повідомлення

**Підприємство, на якому працюю понад 10 років, уже півроку в передреорганізаційному стані. Сьогодні працівників ходять чулки, що з дня на день частину звільнять. Чи повинні нас завчасно попереджати про звільнення?**

**Ольга ВЕЛИЧЕНКО.**

**Сквира**  
Київської області.

Без сумніву. Про наступне вивільнення працівників роботодавець зобов'язаний попередити кожного з них персонально не пізніше, ніж за два місяці до запланованого звільнення. Це положення закріплено у статті 49-2 Кодексу законів про працю України. Ним також передбачено, що одночасно з попередженням про звільнення у зв'язку із змінами в організації виробництва і праці власник або уповноважений ним орган пропонує працівникові іншу роботу на тому самому підприємстві, в установі, організації. Якщо на вашому підприємстві немає роботи за вашою професією чи спеціальністю, а також якщо ви відмовитеся від переведення на іншу роботу на

цьому ж підприємстві, можете звернутися по допомогу до державної служби зайнятості.

У свою чергу, у державній службі зайнятості вам запропонують роботу в тій же чи іншій місцевості за вашою професією, спеціальністю, кваліфікацією, а за її відсутності — здійснять підбір іншої роботи з урахуванням індивідуальних побажань і суспільних потреб. Вас можуть також направити, за потреби, звичайно, за вашою згодою, на навчання нової професії (спеціальності) з наступним наданням роботи.

**Наталія ХОМЕНКО.**

**Р. С. З 29 вересня в приміщенні редакції «Голосу України» (м. Київ, вул. П. Нестерова, 4, кім. 113, тел. 454-83-40) знову працює юридична клініка, де кваліфіковані спеціалісти нададуть вам консультацію з різних правових питань та допоможуть підготувати договори, угоди, скарги тощо. Консультації надаються всім передплатникам газети «Голос України» та малозабезпеченим особам з понеділка по п'ятницю з 9-00 до 18-00. При собі мати копію квитанції про передплату «ГУ», копії необхідних документів та документ, що засвідчує приналежність до вказаної категорії осіб. Консультації також можна отримати, написавши листа до редакції з поміткою «юридична клініка» на конверті.**



# Варять цукор — солодшає життя

На Черкащині у розпалі «бурякові» жнива.

Флагман української цукрової галузі ВАТ «Пальмірський цукрозавод» вийшов на проектну потужність

*Тільки-но звернеш зі звивистої польової дороги на сільську вулицю Пальміри — одразу у вікно автомобіля дихне густий, солодкий запах цукрового сиропу. Навіть той, хто ніколи досі не був у цьому заквітчаному садками селі, здогадається, що неподалік працює цукроварня. Втім, про цю важливу подію, до якої готується ВАТ «Пальмірський цукрозавод» цілий рік, розповідає все навкруги: і вервечка навантажених білими коренями автомобілів, що прямують на заготівельний пункт, і трактори з причепами свіжого жому, і білі хмари пару над заводською територією і, головне, пожвавлений настрій людей.*

*«Для нас найкращий сезон — коли працює завод», — висловила загальну думку подруг вагвар-зашивальниця готової продукції Валентина Шмига. — І люди тоді всі при ділі й зарплата йде».*

## Закінчили тростину, почали буряк

За 34 роки свого існування підприємство ще не знало таких потужних темпів переробки сировини.

— За 30 діб ми переробили 30 тисяч тонн тростинного сирцю, — із задоволенням поінформував голова правління ВАТ, директор Пальмірського цукрозаводу Віктор Павліченко. — Тобто щодоби «перелопачували» тисячу тонн заморської продукції. Технічно підготовлене і технологічно налагоджене виробництво, завершивши справу з сирцем, одразу, без розкачки,



Технічний директор Пальмірського цукрозаводу Михайло Козло.

перейшло на переробку цукрових буряків. Створивши п'ятиденний запас коренів, а це не менш як 30 тисяч тонн, 16 вересня ми розпочали сезон цукроваріння. На третю добу вийшли на проектну потужність і відвантаження «білого» золота. Стабільна, ритмічна робота всього виробничого комплексу заводу забезпечується постійною увагою і солідними вітчизняними інвестиціями Агропромислової асоціації «Група компаній «Укррос».

Завойований відкритими і чесними партнерськими стосунками авторитет асоціації допомагає у регіоні зміцнювати свої позиції цукровим підприємствам. Хоч і не позбавляє цілком від проблем, на які багата нині бурякопереробна галузь держави.

Бурякосіюча сировинна зона одного з кращих підприємств українського «солодкого» сегмента економіки — близько 16 тисяч гектарів посівів. Розташовані вони не лише у Черкаській, а й у Полтавській, Київській областях. Великі відстані додають «Пальмірі» клопоту з перевезенням сировини. Крім того, вони збільшують затрати на автотранспорт та пальне, ціни на яке сьогодні зростають. Однак вибору у підприємства немає — потрібно вивозити зеленочубі корені хоч і за тридев'ять земель. Посіяних в області близько 50 тисяч гектарів буряків на десять черкаських цукроварень вочевидь замало. Тому й розгортається серед заводів конкуренція за солодку сировину. Добре, коли вона чесна.

— Нам вдалося провести конструктивні переговори з на-

шими найближчими сусідами — цукроварами з Оржиці Полтавської області, — вів розмову далі Віктор Васильович. — З ними ми прийшли до спільних цивілізованих домовленостей. На жаль, з Набутівським цукровим заводом Корсунь-Шевченківського району нашої області не вдалося цього зробити. Тому два сільгосптовариства з Золотоніського та Чорнобаївського районів, розташованих у нашій сировинній зоні, вивозять корені в Набутів.

Щоб застрахуватися від неурожайного року, забезпечити ритмічне завантаження своїх потужностей, акціонерне товариство вирішило взяти землю в оренду і самим вирощувати цукристі. Так було створено СТОВ «Пальміра». На 3600 гектарах товариство вирощує нині високі врожаї ваговитих корінців. Не менш як 380—400 центнерів з гектара. Це дає близько 100—120 тисяч тонн своєї сировини і «гармонізує» темпи надходження буряків на заготівельний пункт.

— Крім своєї «Пальміри», — додав Віктор Павліченко, — ми проінвестували на 3 мільйони гривень своїх партнерів-сільгосптоваровиробників. На ці кошти було закуплено якісне насіння, мінеральні добрива, засоби захисту рослин. Шкода, але навіть з постійними партнерами інколи виходять неув'язки: навесні просять допомоги грошми, а восени, коли збирають урожай — «забувають» дорогу на «Пальміру». Це один з найголовніших недоліків у сьогоднішніх ділових стосунках — недотримання слова, а то й обман...

## Найякісніші білі кристали

На конвеєрі, на жодну хвилину не зупиняючись, рухаються 50-кілограмові мішки з цукром-піском. Вони наповнені, зашиті, промарковані правильними руками Валентини Шмиги, Світлани Зелениної та інших робітниць, котрі працюють на заводі не один десяток років.

— Щодоби ми відвантажуємо

700—750 тонн сипучої продукції, — показував підприємство його технічний директор, «цукрозаводчик» з 40-річним стажем Михайло Семенович Козло. — До того ж наші солодкі кристали визнані найякіснішими у галузі — про це свідчить диплом, котрий одержав завод торік. Завдяки впровадженню новинки у технології досягаємо високих показників якості. Так, зокрема, нині ми використовуємо нову схему очищення води. Кожному відомо, що за останні роки агротехніка у більшості господарств шкутильгає. А звідси — забур'яненість полів, підвищена забрудненість цукрових буряків. Тому особливу увагу ми приділяємо очищенню води, соків, застосуванню нових сучасних хімічних препаратів. Освоїли також попутне використання відходів заводської ТЕЦ. На її базі працює сушарка, яка переробляє понад 20 тисяч тонн кукурудзи за добу. Тільки наша «Пальміра» виготовляє у регіоні гранульований жом, котрий із задоволенням беруть відгодівельні комплекси. Є задум випускати на основі цукрових сиропів різноманітну солодку продукцію.

Поділився Михайло Семенович і своїми враженнями від недавнього відвідання ним польських цукрових підприємств. За потужністю вони більші за Пальмірський цукрозавод. І, звичайно, виграють у технологічному оснащенні. Та навіть не це запаморочило голову досвідченому господарнику й інженеру. На польські цукроварні надходить сировина від сотні тисяч дрібних товаровиробників! Тамешні буряководи вирощують корінці на площі до 10 гектарів, найбільше — на 50-гектарному лану і, зібравши врожай високопродуктивними комбайнами, продають його на переробні комбінати.

— Кожен фермер знає, якого дня, о котрій годині і хвилині придуть з цукроварні за його продукцією, — розповідав Михайло Семенович. — На жаль, нашим двом—трьом тисячам одноосібників, котрі здають буряки на «Пальміру», такий сервіс може поки що лише снитися. Адже ніхто з них не відає, коли буде викопано корені на їх площах — збиральних комбайнів не вистачає не тільки для обслуговування дрібних землевласників, а навіть для великих сільгосптовариств та агрофірм...

## Вирощувати корені — вигідно

Один з найбільших поставальників сировини на Паль-



У комп'ютерному центрі підприємства, звідки оператори, ветерани виробництва Лідія Полтавець, Тамара Новохатська та Поліна Белінська «диригують» технологічним процесом варіння цукру.



Валентина Шмига, немов віртуоз, пакує мішки з цукром.

мірський цукрозавод — приватне сільськогосподарське підприємство «Плешкані» Золотоніського району. Його керівник Дмитро Олександрович Лисун — «академік» у вирощуванні цукристих (і не лише їх), невиправний оптиміст і новатор. Ще чотири—п'ять років тому в Плешканях сіяли всього по 50—70 гектарів буряків. Тепер 800-гектарна плантація дає «на-гора» по 390—400 центнерів з гектара білих коренів. Копають їх потужними німецькими «Холь-

нуть більш як по 400 центнерів з гектара!»

Закопавши їх назад, «щоб не пропали», Дмитро Олександрович підрахував майбутні прибутки від свого «солодкого» поля. «Не менш як чотири мільйони гривень заплатить «Пальміра». А якщо цукристість корінців підніметься вище за базисну — то й більше», — задоволено констатував. Й додав, що дуже задоволений співпрацею з ВАТ «Пальмірський цукровий завод». «З цим



Директор сільгосппідприємства «Плешкані» Дмитро Лисун на буряковому полі: «Ось такі «гіри» родить наша земля!»

мерами» і одразу відвозять на заготівельний пункт «Пальміри».

Щоправда, коли ми зустрілися з Дмитром Олександровичем, він «рвав дрти», додзвонювався до сервісного центру «Хольмера» у Києві. У велосипеда-комбайна «полетіли» сальники і він вже півгодини стояв на машинному дворі господарства.

— Чудова техніка, — казав розчервонілий Лисун, — от тільки б обслуговування її в Україні чіткіше налагодили.

Додзвонившись до столиці і замовивши «клятого сальника», ми виїхали на бурякові гони. Господар з гордістю поділився, що цього року «людська нога з сапою у руках не торкнулася рядків». Доглядали за колишньою просапною культурою лише за допомогою агротехнічних прийомів. «Як бачите — вдало!» — продовжував емоційно, схожий на могутнього борця, директор підприємства. І, вирвавши за кучерявого чуба два пузаті корені, підняв їх угору: «Хто каже, що вирощувати цукрові буряки не вигідно?! Такі «гіри» потяг-

колективом не лише вигідно вести бізнес, а й просто приємно спілкуватися. Бо завжди уважно вислухають, прислухаться до порад і пропозицій. Одне слово, працюють по-сучасному, добropорядно і цивілізовано».

Того самого дня вдалося зустрітися з ще одним партнером пальмірівських цукроварів — з Петром Івановичем Шапошником, директором СТОВ з села Велика Бурімка Чорнобаївського району. Його господарство підписало договір на постачання тисячі тонн сировини з бурякових ланів. «Вивіз коренів здійснюється транспортом переробника, — сказав господарник, — і нам це на руку. — Наступного сезону, очевидно, збільшимо площі під цукристі, бо переконалися — вирощування цієї технічної культури вигідне, коли маєш такого солідного і надійного замовника, як Пальмірський цукрозавод. Від співпраці з ним справді солодшає життя».

Лідія ТИТАРЕНКО.  
Черкаська область.  
Фото автора.



# Для «МРІЇ» готують нову «посадкову смугу»

Схоже, вітчизняні товстосуми збираються приземлити надважкі транспортні літаки, зроблені на АНТК імені О. Антонова, собі в кишеню

ПЕРСПЕКТИВА

На державному підприємстві АНТК імені О. Антонова б'ють на сполох. Над відомим не лише у країні Авіаційним науково-технічним комплексом, який поставив на крило численне сімейство «анів», успішно експлуатованих у 60 державах («ГУ» докладніше писав про досвід компанії 28 вересня минулого року), навис дамоклів меч нав'язуваної з високих кабінетів інтеграції. У добровільно-примусовому для «антоновців» процесі створення концерну, де крім АНТК у єдине ціле об'єднують ще кілька авіабудівних підприємств, задіяно найважчу наявну в коридорах влади артилерію, аж до адміністрації Президента. Звідти за останні місяці прибуло кілька офіційних послань, які містять доручення і вказівки.

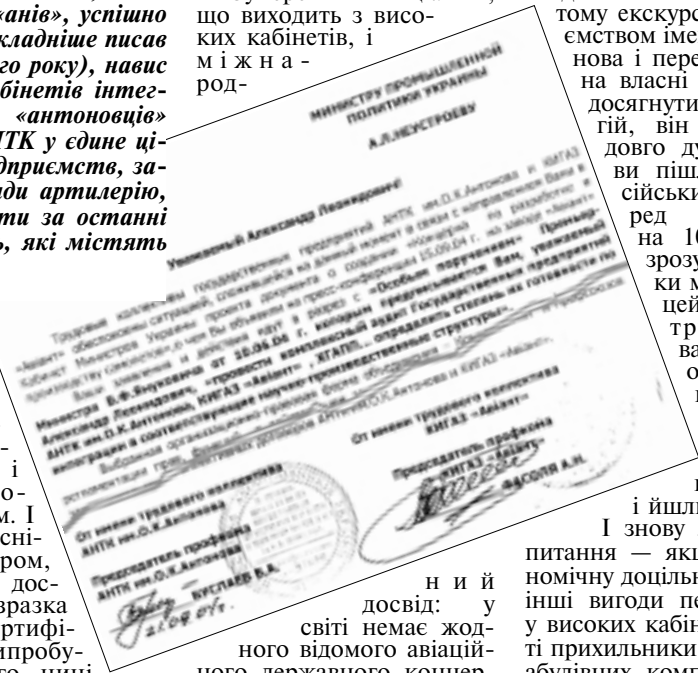
На цю само тему на рівні Кабінету Міністрів відбулося аж три наради. Якщо увідну обчистити від офіційної лузги, вона звучить приблизно так: негайно взяти курс на інтеграцію. До того ж ще навесні, коли ідея ця тільки зародилася у світлич головах високих чиновників, було прийнято соломонове рішення просуватися за принципом «не нашкодь»: провести аудит, усебічно вивчити можливість створення об'єднання, його доцільність, вибрати форму інтеграції. Було зазначено і дату завершення цієї складної дослідницької діяльності — кінець 2004 року. А нині усі паперотворчі питання, пов'язані з оформленням новотвору, без жодного аналізу і техніко-економічного обґрунтування наказано вирішити позитивно ось-ось диями. Ну як тут не пов'язати цю поспішність з чимось бажаним устигнути відхопити шматок до президентських виборів? Інакше чому такий поспіх? Економічні обґрунтування як аргумент навряд чи доречні. Якщо об'єднувати підприємства для тіснішої їх вза-

ємодії в масштабах галузі, то співробітництво це давно вже налагоджене і відформатоване ринком. І куди ще тісніше. Приміром, у складанні дослідного зразка Ан-148, сертифікаційні випробування якого нині ведуть, брали участь одразу кілька вітчизняних авіазаводів. От тільки частка кожного, вкладена у створення машини, різна. З розвалом Союзу усі такі виробництва було одночасно кинуто в ринкову безодню і впливали вони самотужки, як могли. Тут багато залежало від менеджменту, вміння випереджати процеси, що відбуваються, передбачати економічну ситуацію. Тому і причини для хвилювання колективів підприємств, що працюють стабільно, очевидні: у коридорах влади вирішили створити симбіоз, «підсаджуючи» до сильних лежачі, майже

збанкрутілі заводи, яким створення концерну вигідне, тому що вони мають можливість погасити свої борги за рахунок інших. Суперечить ініціативі, що виходить з високих кабінетів, і м і ж н а - род-

наукомісткій галузі можуть і нашкодити, експерти наводять слова генерального директора «Росавіакосмосу» Ю. Коптева. Здійснивши два роки тому екскурсію підприємством імені О. Антонова і переконавшись на власні очі у рівні досягнутих технологій, він вирік: «Я довго думав, чому ви пішли від російських КБ уперед приблизно на 10 років? І зрозумів — поки ми всі увесь цей час реструктуризувалися, акціонувалися, перебудувалися, ви спокійно працювали і йшли вперед».

І знову логічне запитання — якщо не економічну доцільність, то які інші вигоди переслідують у високих кабінетах завзяті прихильники злиття авіабудівних компаній під прапором концерну? Скоріше за все, відповідь варто шукати в грошових інтересах: АНТК позбавляється економічної самостійності, адже у планах — створення Торгового дому, який і контролюватиме всі фінансові потоки. «Інтеграторів», слід гадати, дуже вже цікавить діяльність авіакомпанії при АНТК, яка, зокрема, і здійснює повітряні перевезення надважких вантажів на «Русланах» і «Мрії». Завдяки цьому багато в чому і



н и й досвід: у світі немає жодного відомого авіаційного державного концерну з цілковитою централізацією керування, економіки, фінансів — а саме таку структуру нав'язують з Банкової. Навпаки, якщо у відомих зарубіжних авіабудівних компаніях і відбувається процес їхнього злиття в консорціуми або корпорації для виконання спільних завдань, то лише на засадах добровільного об'єднання чи придбання одних підприємств іншими. Це м'які форми симбіозу, які дають можливість усім його учасникам і надалі працювати ефективно. А для остаточної переконливості в тому, що структурні зміни в такій

## Послужний список

- Починаючи з 1991 року АНТК імені О. Антонова розробив і сертифікував:
- ✦ комерційний вантажний літак Ан-124-100 як модифікацію Ан-124;
  - ✦ Ан-38 з американськими двигунами фірми Еллайд Сигнал;
  - ✦ 12 модифікацій Ан-74 для розширення ринку збуту (Ан-74-100, Ан-74-200, Ан-74Т та інші);
  - ✦ Анг-3Т з газотурбінним двигуном;
  - ✦ цивільну модифікацію Ан-32;
  - ✦ літак для гасіння пожеж Ан-38П;
  - ✦ цивільну модифікацію ВТС літака Ан-72—Ан-72-100;
  - ✦ літаки Ан-140 і Ан-140-100.
- Окрім того, створено дослідні військово-транспортні літаки Ан-70. Проводять їх льотні і сертифікаційні випробування. Побудовано перший дослідний зразок Ан-148. Складають ще два такі літаки для сертифікаційних випробувань.

фінансує комплекс свої конструкторські розробки і наукові пошуки. Скоріше за все, наступний після адміністративних об'єднаних турбот крок — приватизація авіакомпанії. Слушний привід відшука-ти недовго. Науково-технічні дослідження АНТК залишаться лежати непотрібним баластом як такі, що не приносять швидких грошей.

Хто виграє від такої інтеграції? — запитання риторичне. Дядько з «дахом» у владних коридорах, якому до його мільйонів для цілковитого щастя і добробуту не вистачає неба. І плювати тут на науково-технічний потенціал, розвиток

Програє держава, яка вбиває злагоджений механізм літакобудування. Відбудеться те, що сталося з багатьма зниклими з промислової карти України вітчизняними підприємствами, по яких Фонд Держмайна відрепортував, що їх шляхом акціонування передано у власність трудящих. Одні лежать, інші порізано на металобрухт (чимало наївних громадян України усе ще з надією зберігають у потаємних місцях «цінні» папери, на які їм колись обіцяли нараховувати дивіденди). А левову частку прибутків від «жирних» шматків «прихвизатиції» — тих перспективних виробничих потужностей, що функціонують, — розпилюють по кишенях лю-

Діяльність АНТК імені О. Антонова не може вимірюватися тільки кількістю тиражованих літаків якогось типу. АНТК є науково-дослідним інститутом авіації, розробляє нові аеродинамічні профілі, створює технології композиційних матеріалів. Комплекс можна вважати НДІ в галузі аеродинаміки, перевірки на міцність систем літаків, конструкцій.

с о к и х технологій. Як співають у пісні: «первым делом — самолеты». Їх експлуатація — шлях до збагачення. Конструктори, випробувачі, наукові співробітники та інші, загалом 7,5 тисячі «антоновців» — «потом».

ють за мотузочку цілі галузі: металургію, нафтопереробку, транспорт, АПК. Нас-тала черга літакобудування. На вітчизнану авіаційну промисловість у такому разі очікує круте піке — згодом її вже не буде. Валерій ДРУЖЕНКО.



Про Олександра Галуненка (на знімку) мало сказати, що в авіації він — людина відома. На АНТК «Антонов», де він працює радником з літних випробувань генерального конструктора, його називають людиною-легендою. Заслужений льотчик-випробувач СРСР, що поставив на крило більшість модифікацій «анів», за що і був визнаний гідним звання «Герой України». На його рахунку 263 світових рекорди. Про свої досягнення каже просто: «Це не тому, що я такий рекордсмен — такі літаки наша компанія робить. Нікуди від рекордів не дітися». От як він прокоментував ситуацію, що склалася навколо АНТК «Антонов»:

— Відомі арешти наших літаків. Галас у

Фото автора.

## Льотчик-випробувач Олександр Галуненко: Комусь дуже хочеться, на догоду особистим інтересам, розвалити авіаційну промисловість!»

пресі: «знову антоновський літак заарештували за борги держави». Не всі знають, що ці літаки — один із маленьких підрозділів нашого комплексу. При АНТК є авіакомпанія — «Руслани», Ан-225, Ан-12, Ан-22, які перевозять вантажі. За рахунок цього комплекс займається госпрозрахунковою діяльністю, отримує прибуток: лєвова частка цих коштів іде на розвиток авіабудування. Не буде цієї авіакомпанії, за нинішніх надходженнях від держави — не буде ані нашого комплексу, ані конструкторського бюро, єдиного такого в країні. Тоді й авіації не буде. Заарештували один літак, потім — другий. Неозброєним оком помітно (і для мене як льотчика це очевидно), що певна компанія кіпрського походження, що вклала 3—4 мільйони доларів в український нафтопереробний завод, почала виставляти нашій державі претензії на 42 чи 43 мільйони доларів, як на втрачений прибуток. Напевно, міркуючи по-державному, можна було сказати: це справа держави, вона повинна розв'язати ці проблеми. Але дивно, ми, як державне підприємство, на перехресті і опинилися. Гадаю, це змова кіпрської компанії з нашими олігархічними колами. І не треба бути великим політиком, щоб зрозуміти очевидний факт. Арешт другого літака — цілком продуманий ланцюжок: якщо держава розраховується з кіпрітами, частина грошей перепаде й олігархам.

Тепер усі ті само зацікавлені кола, яким, слід гадати, припав до смаку ласий шматок, розробляють програму об'єднання авіаційної промисловості в Україні в єдиний комплекс. Люди, котрі ініціюють таке об'єднання, пишуть документи, посилаючись на світовий досвід. У світі

справді вся авіаційна промисловість до певної міри консолідується. Так, можливо, це згодом було б актуально і в Україні. Але не зараз, коли, в економічно важкий період, конструкторське бюро працює і створює за рахунок зароблених нашою авіакомпанією грошей один літак за одним. Яка кінцева мета злиття під гарною вибіскою: «об'єднаймося, як за кордоном»? Зараз АНТК у списку підприємств, що не підлягають приватизації. Олігархи, наче вовки, ходять навколо — як би напасти. Новооб'єднання — інша справа, захист цей «Антонов» втрачає. Згодом авіакомпанію виділять із цього об'єднання. Скажуть: «Зараз вона державна, а що як її заарештують за борги? Давайте приватизуємо! Приватна авіакомпанія діє зовсім по-іншому, вільно по всьому світі літає». Така от схема.

Наші керівники держави підписують документи: «об'єднати!». Чи є в цьому глибокий державний сенс? Буде комплекс. Туди навішають всі авіаційні підприємства, котрі лежать на дні, ледве виживають. Це буде початком розвалу авіаційної промисловості. А ділків, котрі цим займаються, і цікавить ота авіакомпанія, цікавлять «Руслани». Усе це болить і працівникам АНТК, і нам — літному складу, який літає на цих «Русланах» і заробляє гроші для будівництва нових літаків. Прийде якийсь дядько і цю авіакомпанію собі в кишеню покладе. Для нього це просто ласий шматок. Що буде з авіаційною промисловістю? Цілковитий занепад. Державні надходження — фактично нікчемні, хіба що на канцелярські товари їх вистачить. На зарплату їх не вистачає зовсім. А на створення чогось — про це шкода й го-

ворити. Люди прагнуть планомірно розвалити авіапромисловість України.

Якщо судити по-державному — нас треба захищати. АНТК платить податки в десятки разів більше, ніж отримує з держказни. Основа бюджету Святошинського району Києва формується за рахунок податків, що їх платить кожен працівник комплексу.

АНТК — це престиж держави, науково-технічний потенціал. Якщо зосереджуватися тільки на базарах і ятках — будемо торгашами і гарними хліборобами. Але втрачимо інтелектуальний потенціал. Конструкторам їсти треба — вони в ятки торгувати підуть. Якщо це програма державна — треба до неї підходити по-державному.

Суть не в тому, що я — літаю, хтось дослідженнями займається. Ми знайдемо шматок хліба. Розвалиться компанія — знайдемо собі роботу, не пропадемо. А з державної точки зору?! Ми прагнемо в об'єднану Європу. Увійти туди повинні не просто з ятками, помідорами, зерном, а й маючи потужну наукову базу. Створили за роки розвалу і незалежності програму Ан-140, запустили її в Ірані, вийшли на світовий ринок із ліцензованим виробництвом, із новим продуктом. Ми заявили цим, що тільки примножуємо Україну. Коли розпався Союз, фірма ця була кинута державою напризволяще. Її не те що не фінансували, на неї уваги не звертали. Компанія працює за рахунок своїх людей, сил. Звідки будівництво літаків? — збирали зарплату в усіх потроху і вкладали в ці літаки. Тепер, виходить, держава працює проти держави.

В. Д.



# Свята завжди з тобою...

КРИМ ЛІТЕРАТУРНИЙ

Ми приїхали до Севастополя на Дні кримської літератури, присвячені 150-річчю Кримської війни. Згодом потрапили в Балаклаву. Місто відзначало свій день народження. Раніш це був день району. Району міста Севастополя. Легендарне місто молодше за Балаклаву на 2280 років. Історію, століття, що минули, тут, на святі, малювали і словом. Неначе ожили епохи: мудрі вислови, цитати люди несли вулицею Першого Травня до пам'ятника поетесі Лесі Українці, що його мали відкрити; вибухала оплесками, насолоджувалася собою костюмована, поставлена талановита вистава — історія міста в особах від найдавніших часів, коли морський цар Нептун вийшов із моря в чудовій бухті. Тасмниця цієї бухти, її надсекретність не поховали літопису, що століттями створювали люди, щоб життя не було бідне й самотнє. Щоб і сьогодні тисяча людей у параді національностей, що представляють своїми костюмами різний час, різну культуру, щиро пишалися: є цей світ, країна, а в ній — півострів, є історія людських звичаїв. Є чим пишатися і що залишити під каменями минулого.

У російській класичній літературі Криму свій поетичний хист виявив Михайло Ломоносов — «Ода на взятие Хотина» (1739)...» І правда: «Ялта — Крыма цвет...» Автор першого вірша про Ялту — український поет Яків Щоголів... «Прекрасны вы, берега Тавриды...» — Пушкін. У Гурзуфі він селився в будинку, який належав у минулому герцогу Рішельє, потім генерал Раевський найняв цей будинок на всю осінь... «Часть Крыма между горами и морем представляет одну из прекраснейших местностей в мире. Небо так же чисто и климат так же мягок, как в Италии, но зелень красивее...» Адам Міцкевич — в листі до брата... У Криму Лев Толстой працював над окремими розділами повісті «Хаджи Мурат»... Чехов у Ялті створив шедеври: «Скучная история», «Студент», «Случай из практики», «Новая дача», «По делам службы», «Душечка», «Дама с собачкой», «На святках», «В овраге», «Архиерей», «Три сестры»...

У Ялті два роки жила Леся Українка. Тут вона працювала над «Іфігенією у Тавриді» (1898), «Кассандрою» (1907), «Айшею та Мохаммедом» (1907), «Руфіном і Прісциллою» (1908)...

А яка відповідальність лежить на кожному поеті, прозаїку, просто шанувальникові книжки під час цих численних літературних свят у Криму! Адже здалеку пильно дивляться на тебе. Мружить око український поет і фольклорист Амвросій Метлицький, уважно вивчає кожного Михайло Коцюбинський, недовірливо оглядає чергового оратора Олександр Олесь, не погоджуються з чимось Агатангел Кримський, Микола Зеров... І багато, багато інших. Що скажете нового про книжку, мову, свій і наш час, про зло, добро, про війни в минулому, про нинішню дику і злу війну?...

...Гостинна Севастопольська бібліотека ім. Л. Толстого. «... День моего рождения был для меня памятным днем. Я плакал, когда увидел гор-род, обьятыи пламенем, и французские знамена на наших бастионах». 27-річний артилерійський підпоручик — у листі до Т. Єргольської після прибуття в Севастополь в облозі. Тепер у цій бібліотеці — нові письменники, нові твори. Віктор Інгеров. Автор

книжок, у тому числі поетичної збірки «Точка возврата» (на любом маршруте... есть точка, пройдя которую... пока еще не стыдишься...). Анатолій Масалов «Сопредельные миры» — вінок сонетів. «Но что судьба? Есть истина веков — Наш неоплатный перед словом опыт»... Книжки «Волшебный посох», «На ветрах Ойкумены» написані і нині працюючим водієм, членом Національної спілки письменників України. Валентина Фролова — автор романів, повістей, нарисів: «Ветры Босфора», «Взрыв Ориона», «Анна и Николай», «Женщина без тайн», «Большая охота», «Совсем-совсем новый русский», «Звездная рента», «Севастопольский эксперимент»... Лауреат Державної премії Автономної Республіки Крим, Міжнародного конкурсу імені Л. Толстого. За повість «Анна и Николай» (Гумільов — Ахматова) цього року одержала премію імені В. Короленка... Подружжя Воронови. Він — романіст, вона — поетеса-подвижниця. Ще одна поетеса і прозаїк — Катерина Козицька-Найдьонова, викладач французької мови в севастопольському інституті... І ще, ще імена. Всіх і не перелічити, на жаль.

Як і на яких вагах зважити те, що сьогодні роблять ці творці книг тут, на півострові? Де, здається, завжди пріоритетом вважалося: дати відпочити людині, напоїти і нагодувати її, розважити, виростити для неї виноград, доставити відпочивальників туди, де зберігаються багаторічні вина дивного смаку...

Але ці греки, що шукали нові землі і потрапили під нинішню Ялтою (є запис про це на камені перед рестораном «Ореанда»)... Вони, що побудували потім місто під Балаклавою (нині його відкопали і закопали, щоб не розтягнули цінності)... Невже вони не залишили після себе духу поезії, духу слова, гени?

Володимир Бушняк, голова Національної спілки письменників Кримської Автономної Республіки:

— Я із задоволенням зазначаю: на нашому півострові книжка житиме вічно. Невичерпні тут таланти. Ми проводимо щорічно осінній конкурс літераторів — так звану «Альгамбру». Збираються з усіх куточків Криму сотні людей, для яких книжка — це життя.

Скільки талантів на цій землі! Тут виходять найрізноманітніші твори. Тільки важко редагувати на громадських засадах. Але стараємося, щоб кожна книжка була професійною. Є в нас тепер літературні журнали — «Алые паруса», «Черное море». Є газета — «Литературный Крым». Що дають дні літератури Криму особисто мені? Я знаю: хоч би що робив сьогодні як функціонер — людям мало. У нас завжди є надія: в уряді Криму нас зрозуміють, підтримають. У Криму, звичайно, превалює російська література. Але українська мова впевнено і стабільно стає на ноги.

Т. Ессин, директор Севастопольської бібліотеки ім. Л. Толстого:

— Мені, здається, пережили з книжкою найгірше. Позаду очевидне нехтування інтересів читачів. Усе краще, що було, повертається. Тепер знову можна знайти те, що не модно, а вскрай потріб-но людині. Традиції нашої великої землі... Їх не скасувати, не заборо-нити, не умертвити. Ми знову нагромадили багаті на думки книги, де добро має брати го-ру, де людина вірить у совість, порядність, де зло завжди перемагають. «Мода» в нас не скасовується, вона від-тіняється книжками справжніми. Сьогодні ми бачили нові таланти, їхні книжки обов'язково придбаємо і зберігатимемо. Це твори Тамари Дяченко, Володимира Бушняка «Стамбульский зызы-ла» і серія книг «Севастополь»...

Іван Левченко, генеральний директор Севастопольської регіональної державної телерадіокомпанії, поет:

— Ми сьогодні повернулися від військових моряків, де відбулася добра, гарна зустріч. Багато хто з нас читав вірші українською мовою. Ви бачили, як доброзичливо зустрічали нас учасники вечора поезії. Головним джерелом літературних творів, екранізованих нашим телебаченням, були спочатку телепередачі обласних державних телерадіокомпаній країни. Серед ста сорока програм полюби-лися передачі про творчість Тараса Шевченка, Лесі Українки, Івана Франка, Степана Руданського, Василя Симоненка, Ліни Костенко, Василя Стуса, Андрія Малиш-ка, Світлани Йовенко, інших. Місцеві літерато-ри в нас — завжди бажані гості. Я і сам нерідко



Фото Володимира ВЕВДЮКА (Укрінформ).

У Балаклаві відкрито пам'ятник Лесі Українці.

виступаю. Одержав навіть диплом лауреата в номінації «За утвердження державного світогляду» — авторська програма...

Літературним яви-шем, звичайно, у Криму можна назвати видання «Севастополь. Истори-ческая повесть». Май-бутня стотонна книга книг. Це покоління (го-ловний редактор Вален-тина Фролова) зробило перші номери. Як побу-довано видання? У пер-шій частині кожного то-му — гарна проза. Друга частина — раритети. Ті само книжки зі сховищ музеїв і бібліотек, що не перевидавалися 150—200 років. Тираж першого тому — лише тисяча ек-земплярів. За рознаряд-кою книжки насамперед одержали кращі бібліо-теки півострова.

— Нині є охочі пере-писувати історію по-сво-єму, — ділиться думкою головний редактор «Се-вастополя». — Але як, скажіть, можна правити великого хірурга Миколу Івановича Пирогова? «Кто будет хорошо драть-ся, когда он убежден, что раненого бросят, как со-баку?» Це — в очі Мен-шикову. Пирогова, що приїжджав до Петербур-га, в Зимовому царедвор-ці боялися. Лікар від усіх вимагав не пояснень, а діла...

...У Балаклаві наша де-легация поклала квіти до пам'ятника Лесі Україн-ці. Новий пам'ятник на півострові. Так, має ра-цію Володимир Бушняк: українська мова впевне-но і стабільно стає на но-ги. Неправда, що на цій землі не почуєш україн-ського слова. І мову, і пісню почуєш. Концерти ансамблю «Чарівний спів» (фольклорні і ду-ховні твори) відбувають-ся в римсько-католиць-кому храмі Непорочного зачаття Пресвятої Диви

свято — «Лесина осінь». Дуже серйозно, з лю-бов'ю до великої дочки України готували кожен запланований захід. Ми були свідками цього, наприклад, наукова кон-ференція «Античність у творчості Лесі Українки». З'їхалися на семінар ди-ректори музеїв України. Тема — «Роль і місце му-зеїв у сучасних соціаль-но-культурних процесах». Ми знайомилися з учас-никами конкурсів читців імені Лесі Українки. Во-ни допущені до другого туру. Вік —різний. Люди об'єднані любов'ю до творчості Лесі Українки.

Багато говорилося в музеї про моновиставку заслуженої артистки України Галини Стефа-новой: «Оксана Забуж-ко. «Полевые исследо-вания»... Поступово стирається упередже-ність у літературі, пос-тупово стає очевидно: талановиті твори літе-ратури, створені україн-ськими письменника-ми, мають дедалі більше і більше шанувальників. Ідуть у минуле «судді», що століттями гальму-вали розвиток україн-ського мистецтва, укра-їнської літератури.

Чудовий Лесин пам'ятник у Ялті, поруч з музеєм. Ніхто не пройде мимо. Квіти біля пам'ят-ника завжди. І завжди є люди.

Ми теж принесли бу-кет троянд. Уночі йшов дощ. Квіти ранком були вологі, живі. Пам'ять від усього серця. Пам'ять нашої літератури, пам'ять геніям, що тут жили. Яка прекрасна поетична зем-ля, цей півострів! Яке щастя бути тут і думати: це буде завжди. Слово книг про життя буде віч-ним святом.

Володимир ЮГОВ.

Севастополь—Ялта—Київ.

ВИДАННЯ

## «Усе» для захисту журналіста

Реалізація пра-ва на свободу сло-ва та інформації для журналістів доволі часто за-кінчується пре-тензією з боку «героя» матеріалу. Як уникнути неп-риємностей, готу-ючи матеріал, та як потім захисти-тися від вимог спростування та відшкодування шкоди? Відповіді на ці запитання тепер знаходяться у книжці «Україн-ське законодав-ство: засоби масо-вої інформації», виданій за підтримки Всеукраїн-ської громадської організації «Комісія з журналі-стської етики» у співпраці з Програмою правового за-хисту та освіти ЗМІ IREX U-Media. Загалом книгу можна охарактеризувати словом «усе», бо в ній вда-ло скомпоновані законодавчі акти, які необхідно знати журналісту, не кажучи вже про юриста, який займається питаннями ЗМІ.

До речі, розповсюджується збірник безкоштовно і бажаночі придбати його можуть звернутися до IREX U-Media (тел.: 220-63-74) та Комісії з журналістської етики. А незабаром його можна буде отримати у всіх регіональних осередках Спілки журналістів України.

Юлія ХОМЕНКО.

ЗАКОН  
УКРАЇНИ

Про внесення змін до Закону України

Верховна Рада України постановляє:

1. Внести до Закону України «Про податок з доходів фізичних осіб» (Відомості Верховної Ради України, 2003 р., № 37, ст. 308; 2004 р., № 17—18, ст. 250, № 25, ст. 345) такі зміни:

1. У статті 1:

1) абзаци другий та третій пункту 1.8 виключити;

2) доповнити пунктами 1.12<sup>1</sup> і 1.12<sup>2</sup> такого змісту:

«1.12<sup>1</sup>. Пенсійний внесок — кошти, внесені до недержавного пенсійного фонду, страхової організації або на пенсійний депозитний рахунок до банківської установи у межах недержавного пенсійного забезпечення відповідно до Закону України «Про недержавне пенсійне забезпечення». Для цілей оподаткування пенсійний внесок не є збором на обов'язкове державне пенсійне страхування.

1.12<sup>2</sup>. Пенсійний вклад — кошти, внесені на пенсійний рахунок, відкритий за договором пенсійного вкладу відповідно до закону»;

3) у пункті 1.15:

в абзаці першому слова «фізична особа чи нерезидент або його представництво» замінити словами «фізична особа чи представництво нерезидента — юридичної особи»;

в абзаці другому слова «зокрема, є фізична особа — суб'єкт підприємницької діяльності» замінити словами «зокрема, є фізична особа, що є суб'єктом підприємницької діяльності чи здійснює незалежну професійну діяльність».

2. У пункті 3.5 статті 3 слова «до Пенсійного фонду України чи внесків до фондів» замінити словами «до Пенсійного фонду України та внесків до фондів».

3. У статті 4:

1) у пункті 4.2:

підпункти 4.2.4 та 4.2.5 викласти у такій редакції:

«4.2.4. сума пенсійних внесків у межах недержавного пенсійного забезпечення відповідно до закону, страхових внесків (премій), пенсійних вкладів, сплачених будь-якою особою — резидентом, іншою ніж платник податку, за такого платника податку чи на його користь, крім сум, що сплачуються:

а) особою — резидентом, яка визначається вигодонабувачем (бенефіціаром) за такими договорами;

б) одним із членів сім'ї першого ступеня споріднення платника податку;

в) працедавцем — резидентом за свій рахунок за договорами довгострокового страхування життя або недержавного пенсійного забезпечення платника податку, якщо така сума у розрахунку на такого платника податку не перевищує 15 відсотків нарахованої таким працедавцем суми заробітної плати платнику податку протягом кожного звітного податкового місяця, за який сплачується такий страховий внесок (премія), але при цьому не вище суми місячного прожиткового мінімуму для працездатної особи, діючого на 1 січня звітного податкового року, помноженої на 1,4 та округленої до найближчих 10 гривень у розрахунку за такий місяць за сукупністю всіх таких внесків;

4.2.5. сума страхових виплат, страхових відшкодувань, викупних сум або пенсійних виплат, що сплачуються платнику податку за договорами довгострокового страхування життя та недержавного пенсійного забезпечення, за договорами пенсійного вкладу, у випадках та розмірах, визначених підпунктом 9.8.2 пун-

кту 9.8 статті 9 цього Закону»;

доповнити підпунктом 4.2.17 такого змісту:

«4.2.17. доходи, які становлять позитивну різницю між сумою внесених фізичною особою коштів до фонду фінансування будівництва та сумою коштів, виплачених такій особі з такого фонду»;

2) у пункті 4.3:

у підпункті 4.3.1:

в абзаці першому:

слова «державної адресної допомоги» замінити словами «державної матеріальної та соціальної допомоги у вигляді адресних виплат коштів та надання соціальних послуг відповідно до закону»;

після слова «компенсацій» доповнити словами «(включаючи допомогу по вагітності та пологах)»;

слова «Пенсійного фонду України» виключити;

підпункт «д» після слова «пенсій» доповнити словами «або щомісячного довічного грошового утримання»;

у підпункті 4.3.5:

абзац перший доповнити словами «з урахуванням норм пункту 9.7 статті 9 цього Закону»;

підпункт «в» після слів «неприбутковими організаціями» доповнити словами «(крім кредитних спілок та інших небанківських фінансових установ)»;

підпункт «а» підпункту 4.3.21 викласти у такій редакції:

«а) будь-якою фізичною особою, благодійною організацією, Пенсійним фондом України або професійною спілкою»;

підпункт 4.3.33 викласти у такій редакції:

«4.3.33. сума страхової виплати, страхового відшкодування, викупна сума або їх частина, отримувана платником податку за договором довгострокового страхування життя, сума пенсійної виплати з системи недержавного пенсійного забезпечення, сума виплат за договором пенсійного вкладу, визначені у порядку, встановленому підпунктом 9.8.3 пункту 9.8 статті 9 цього Закону».

4. У підпункті 5.3.5 пункту 5.3 статті 5:

абзац перший викласти у такій редакції:

«5.3.5. суму витрат платника податку на сплату за власний рахунок страхових внесків, страхових премій та пенсійних внесків страховику-резиденту, недержавному пенсійному фонду, установі банку за договорами довгострокового страхування життя, недержавного пенсійного забезпечення, за пенсійним контрактом з недержавним пенсійним фондом, а також внесків на банківський пенсійний депозитний рахунок, на пенсійні вклади як такого платника податку, так і членів його сім'ї першого ступеня споріднення, яка не перевищує (у розрахунку за кожний з повних чи неповних місяців звітного податкового року, протягом яких діяв договір страхування)»;

абзац другий після слів «платника податку» доповнити словами «або за пенсійним контрактом з недержавним пенсійним фондом платника податку або на банківський пенсійний депозитний рахунок на користь такого члена сім'ї чи за їх сукупністю»;

абзац третій після слів «ступеня споріднення» доповнити словами «або за пенсійним контрактом з недержавним пенсійним фондом або на банківський пенсійний депозитний рахунок на користь такого члена сім'ї чи за їх сукупністю»;

абзац четвертий викласти у такій редакції:

«Якщо платник податку або члени його сім'ї першого ступеня споріднення були застраховані їх працедавцями або працедавці є вкладниками недержавних пенсійних фондів чи пенсійних депозитних рахунків на їх користь, згідно з підпунктом «в» підпункту 4.2.4 пункту 4.2 статті 4 цього Закону, то гранична сума, встановлена підпунктом «а» або «б» цього підпункту, зменшується для відповідної застрахованої особи або учасника недержавного пенсійного фонду на суму страхових внесків або внесків до недержавних пенсійних фондів чи на пенсійні депозитні рахунки, сплачених її працедавцем протягом такого звітного податкового року»;

абзац п'ятий після слів «страховим договором» доповнити словами «або він є вкладником недержавного пенсійного фонду за окремим пенсійним контрактом».

5. У статті 6:

1) у пункті 6.1:

у підпункті «є» підпункту 6.1.2 слова «військовослужбовцем строкової служби» виключити;

у підпункті 6.1.3 підпункт «а» викласти у такій редакції:

«а) особою, що є Героєм України, Героєм Радянського Союзу, Героєм Соціалістичної Праці або повним кавалером ордена Слави чи ордена Трудової Слави»;

підпункт «б» доповнити словами «на яких поширюється дія Закону України «Про статус ветеранів війни, гарантії їх соціального захисту»;

2) підпункт 6.5.1 пункту 6.5 викласти у такій редакції:

«6.5.1. Податкова соціальна пільга застосовується до доходу, нарахованого на користь платника податку протягом звітного податкового місяця як заробітна плата (інші прирівняні до неї відповідно до законодавства виплати, компенсації та відшкодування), якщо його розмір не перевищує суми, яка дорівнює сумі місячного прожиткового мінімуму, діючого для працездатної особи на 1 січня звітного податкового року, помноженої на 1,4 та округленої до найближчих 10 гривень.

При цьому граничний розмір доходу, який дає право на отримання податкової соціальної пільги одному з батьків у випадках та розмірах, передбачених підпунктами «а» — «в» підпункту 6.1.2 пункту 6.1 цієї статті, визначається як добуток суми, визначеної в абзаці першому цього підпункту, та відповідної кількості дітей.

Якщо платник податку отримує доходи у вигляді заробітної плати за час відпустки, то з метою визначення граничної суми доходу, що дає право на отримання податкової соціальної пільги, такі доходи (їх частина) відносяться до відповідних податкових періодів їх нарахування».

6. У статті 7:

1) пункт 7.2 викласти у такій редакції:

«7.2. Ставка податку становить 5 відсотків від об'єкта оподаткування, нарахованого податковим агентом як:

процент на поточний або депозитний (вкладний) банківський рахунок (у то-

му числі картковий рахунок);

процентний або дисконтний дохід за іменним ощадним (депозитним) сертифікатом;

процент на вклад (внесок) до кредитної спілки, створеної відповідно до закону;

інвестиційний дохід, який виплачується компанією, що управляє активами інституту спільного інвестування, відповідно до закону;

дохід за іпотечним сертифікатом участі, іпотечним сертифікатом з фіксованою дохідністю, відповідно до закону;

в інших випадках, прямо визначених відповідними нормами цього Закону»;

2) пункт 7.3 після слів «(крім у державну лотерею у грошовому виразі)» доповнити словами «на користь резидентів або нерезидентів», а слова «або будь-яких» замінити словами «та від будь-яких».

7. Підпункт 8.2.2 пункту 8.2 статті 8 доповнити словами «або не є особою, яка здійснює незалежну професійну діяльність».

8. У статті 9:

1) у пункті 9.2:

абзац перший підпункту 9.2.1 викласти у такій редакції:

«9.2.1. Податковим агентом платника податку при нарахуванні (сплаті) на його користь доходів, визначених у пункті 7.2 статті 7 цього Закону, є особа, яка здійснює таке нарахування (сплату)»;

в абзаці першому підпункту 9.2.2 слова «вкладу (депозиту)» замінити словами «банківського вкладного (депозитного) або поточного (у тому числі карткового) рахунку»;

2) у пункті 9.3:

підпункт 9.3.3 після слів «податковий розрахунок» доповнити словами «про нараховані дивиденди»;

у підпункті 9.3.4 слова «які виплачуються платнику податку» замінити словами «які нараховані платнику податку»;

3) у пункті 9.5:

підпункт 9.5.1 викласти у такій редакції:

«9.5.1. Податковим агентом платника податку при нарахуванні на його користь доходу у вигляді призів, вигравшів у лотерею (крім державних лотерей), інших розіграшів або вигравшів в азартних іграх, є особа, яка здійснює таке нарахування.

При нарахуванні доходів у вигляді вигравшів у лотерею (крім державних лотерей) або в інших розіграшах, які передбачають попереднє придбання платником податку права на участь у таких лотереях чи розіграшах, не беруться до уваги витрати, понесені платником податку у зв'язку з одержанням такого доходу.

При нарахуванні доходу, отриманого у вигляді вигравшу в азартних іграх в казино, інших гральних місцях чи домах (далі — гральний заклад), за винятком гри в тоталізатор, враховуються витрати платника податку, понесені ним у зв'язку з отриманням такого доходу протягом робочого дня (змін).

При нарахуванні доходу, отриманого у вигляді вигравшу в азартних іграх в тоталізатор, враховуються витрати платника податку, понесені ним у зв'язку з отриманням такого доходу протягом періоду з початку прийняття ставки до завершення розіграшу.

Доходи, зазначені у цьому підпункті, кінцево оподатковуються при їх виплаті за їх рахунок.

Порядок податкового

обліку доходів та витрат платників податків — гравців у гральних закладах встановлюється центральним податковим органом»;

підпункт 9.5.2 доповнити абзацом третім такого змісту:

«У разі якщо такі персоналізовані відомості були надані платнику податку, то податковий орган має право на отримання цих відомостей у податкового агента»;

4) підпункт 9.6.10 пункту 9.6 викласти у такій редакції:

«9.6.10. Норми цього пункту не поширюються на придбання або продаж (погашення) платником податку цінних паперів у вигляді ощадних (депозитних) сертифікатів, іпотечних сертифікатів участі, іпотечних сертифікатів з фіксованою дохідністю»;

5) у пункті 9.7:

в абзаці першому підпункту 9.7.3 слова «мінімального прожиткового рівня» замінити словами «суми граничного розміру доходу, визначеного згідно з абзацом першим підпункту 6.5.1 пункту 6.5 статті 6 цього Закону»;

підпункт 9.7.4 доповнити абзацом такого змісту:

«До запровадження системи загальнообов'язкового медичного страхування норми підпункту «а» підпункту 9.7.4 цього пункту поширюються на загальну суму (вартість) благодійної допомоги, отриманої набувачем на такі цілі (з урахуванням зазначених у цьому пункті обмежень)»;

6) пункт 9.8 викласти у такій редакції:

«9.8. Оподаткування доходів, отриманих за договорами довгострокового страхування життя, недержавного пенсійного забезпечення та пенсійних вкладів 9.8.1. Податковим агентом платника податку — отримувача виплати чи викупної суми є страховик-резидент, який здійснює нарахування страхової виплати чи викупної суми за договором недержавного пенсійного забезпечення або довгострокового страхування життя.

Податковим агентом платника податку — вкладника за договором пенсійного вкладу, учасника недержавних пенсійних фондів є адміністратор недержавних пенсійних фондів, який здійснює нарахування виплат за договором пенсійного вкладу та за договором з недержавним пенсійним фондом.

9.8.2. Податковий агент утримує та сплачує (перераховує) до бюджету податок за ставкою, визначеною у пункті 7.1 статті 7 цього Закону, від:

а) 60 відсотків суми: одноразової страхової виплати за договором довгострокового страхування життя при досягненні застрахованою особою певного віку, обумовленого у такому страховому договорі, чи при її дожитті до закінчення строку такого договору; виплат пенсії на визначений строк, що проводиться з недержавного пенсійного фонду учаснику фонду в порядку та строки, що визначені законодавством;

б) 60 відсотків сум: регулярних та послідовних виплат (ануїтетів) за договором довгострокового страхування життя, пенсійних виплат за договором пенсійного вкладу, виплат довічної пенсії (довічні ануїтети), крім випадків, визначених у підпункті «а» підпункту 9.8.3 цього пункту; в) викупної суми при достроковому розірванні страховальником договору довгострокового страхування життя;

г) суми коштів, яка виплачується вкладнику з його пенсійного рахунку у зв'язку з достроковим розірванням договору пенсійного вкладу;

г) суми одноразових пенсійних виплат учаснику недержавного пенсійного фонду, за винятком одноразових виплат, передбачених у підпункті «в» підпункту 9.8.3 цього пункту.

9.8.3. Не підлягають оподаткуванню при їх нарахуванні (виплаті) страховиком-резидентом або адміністратором недержавних пенсійних фондів та не включаються до складу загального оподатковуваного доходу платника податку звітних податкових періодів, встановлених законом:

а) суми регулярних та послідовних виплат (ануїтетів) за договором довгострокового страхування життя або пенсійних виплат за договором пенсійного вкладу, виплат пенсій на визначений строк або довічних пенсій, одержуваних платником податку — резидентом, що має вік, не менший 70 років;

б) сума страхової виплати за договором довгострокового страхування життя, якщо внаслідок страхового випадку застрахована особа отримує інвалідність І групи;

в) сума виплат за договором пенсійного вкладу, виплат пенсії на визначений строк, довічних або одноразових пенсій, якщо вкладник, учасник недержавного пенсійного фонду чи застрахована особа отримує інвалідність І групи.

9.8.4. Дохід у вигляді страхової виплати або виплати за договором пенсійного вкладу чи за договором недержавного пенсійного забезпечення, що сплачується спадкоємцю платника податку, оподатковується за правилами, встановленими статтею 13 цього Закону для оподаткування спадщини;

9.8.5. Сума доходів, отриманих за договорами довгострокового страхування життя та недержавного пенсійного забезпечення, що підлягають оподаткуванню відповідно до підпунктів 9.8.2 та 9.8.4 цього пункту, зменшується на суму страхових внесків, сплачених за такими договорами до 1 січня 2004 року»;

7) перше речення абзацу першого підпункту 9.11.3 пункту 9.11 викласти у такій редакції:

«9.11.3. Якщо зазначені у підпункті 9.11.1 цього пункту доходи виплачуються нерезиденту резидентом — фізичною або юридичною особою, то такий резидент вважається податковим агентом такого нерезидента стосовно таких доходів».

9. У статті 13:

1) підпункти «в», «г» і «д» пункту 13.1 викласти у такій редакції:

«в) об'єкт комерційної власності, а саме — цінний папір (крім депозитного (ощадного), іпотечного сертифіката), корпоративне право, власність на об'єкт бізнесу як такий, тобто власність на цілісний майновий комплекс, інтелектуальна (промислова) власність або право на отримання доходу за нею;

г) суми страхового відшкодування (страхових виплат) за страховими договорами, укладеними спадкодавцем, а також суми, що зберігаються на пенсійному рахунку спадкодавця згідно з договором недержавного пенсійного забезпечення, пенсійного вкладу;

д) кошти, а саме готівкові кошти або кошти, що зберігаються на рахунках спадкодавця, відкритих у банках та небанківських фі-



# «Про податок з доходів фізичних осіб»

нансових установах, у тому числі депозитні (ощадні), іпотечні сертифікати, сертифікати фонду операцій з нерухомістю»;

2) у пункті 13.2: у підпункті 13.2.1: в абзаці другому підпункту «а» слова «у підпунктах «а», «б», «г», «д» замінити словами «у підпунктах «а», «б»;

у підпункті «б»:

в абзаці другому слова «у підпунктах «а», «б», «г» замінити словами «у підпунктах «а», «б»;

після абзацу другого доповнити новим абзацом такого змісту:

«вартості власності, визначеної у підпункті «г» пункту 13.1 цієї статті, у разі успадкування її членом подружжя спадкодавця».

У зв'язку з цим абзац третій вважати абзацом четвертим;

підпункт «в» після абза-

цу першого доповнити новим абзацом такого змісту:

«вартості власності, визначеної у підпункті «г» пункту 13.1 цієї статті, що успадковується членом сім'ї спадкодавця першого ступеня споріднення, що не є членом його подружжя».

У зв'язку з цим абзаци другий і третій вважати відповідно абзацами третім і четвертим.

10. У пункті 15.2 статті 15:

слова «то невикористана сума такого» замінити словами «то невикористана відповідно до пункту 15.1 цієї статті сума такого»;

доповнити абзацом другим такого змісту:

«Про суму здійснених виплат страхового відшкодування страховики повідомляють податкові органи у складі податкової звітності за черговий податковий період».

11. У статті 22:

1) у пункті 22.1: підпункт 22.1.3 виключити;

підпункт 22.1.4 викласти у такій редакції:

«22.1.4. Підпункт 4.2.12 пункту 4.2 статті 4 цього Закону у частині включення до загального місячного оподатковуваного доходу доходів у вигляді процентів на поточний або депозитний (вкладний) банківський рахунок (у тому числі картковий рахунок), вклад до небанківських фінансових установ згідно із законом або процентів дисконтних доходів) на депозитний (ощадний) сертифікат та підпункти 9.2.1 і 9.2.2 пункту 9.2 статті 9 цього Закону у частині оподаткування процентів набирають чинності з 1 січня 2005 року»;

2) абзац перший пункту 22.4 доповнити словами «крім випадків, передбаче-

них підпунктом 4.2.4 пункту 4.2 статті 4 цього Закону»;

3) пункт 22.6 викласти у такій редакції:

«22.6. Доходи платника податку, нараховані за наслідками податкових періодів до 1 січня 2004 року, оподатковуються за ставками, що діяли до 1 січня 2004 року, незалежно від дати їх фактичної виплати (надання)»;

4) абзаци перший та другий пункту 22.8 замінити шістьма абзацами такого змісту:

«Не підлягають оподаткуванню цим податком (не відображаються в його річній податковій декларації) та не включаються до складу загального місячного або річного оподатковуваного доходу платника податку у межах норм, передбачених законом, такі доходи:

доходи, що були нараховані платнику податку від-

повідно до умов трудового або цивільно-правового договору та згодом перераховані на його пенсійний вклад, відкритий відповідно до закону;

кошти, які вносяться особою, що не є платником податку, або її працевластувачем (третьою особою) на користь платника податку на пенсійний вклад такого платника податку;

кошти, перераховані фізичною особою до власного пенсійного вкладу або до пенсійного вкладу, якщо виплати з нього здійснюються на користь членів сім'ї такої фізичної особи першого ступеня споріднення.

Оподаткування коштів, які були внесені на пенсійні вклади до набрання чинності цим Законом, здійснюється за правилами, які діяли на момент внесення цих коштів.

Оподаткування коштів фондів банківського управління, створених відповідно до закону, пенсійних та цільових виплат з таких фондів здійснюється за правилами, встановленими для оподаткування операцій з пенсійними вкладками».

У зв'язку з цим абзац третій вважати абзацом сьомим;

5) абзац четвертий підпункту «б» пункту 22.11 виключити.

12. У тексті Закону слова «недержавне пенсійне страхування» в усіх відмінках замінити словами «недержавне пенсійне забезпечення» у відповідному відмінку.

П. Цей Закон набирає чинності з 1 січня 2005 року.

**Президент України**  
**Л. КУЧМА.**

м. Київ,  
1 липня 2004 року.  
№ 1958-IV.

# Літопис буремного сторіччя

(Політична історія України. XX століття. В 6 т. — К.: Генеза, 2002—2003)

Створити кількатомну політичну історію українського народу в сторічному діапазоні — завдання безпрецедентне за своєю складністю. І не лише тому, що мова має йти про безліч різноспрямованих ідеологічних доктрин, сотні політичних інституцій, про непрості історичні колізії, скалічені людські долі. Дослідникам чинить опір сам предмет дослідження — політичні відносини всередині соціуму, що виступав не як суб'єкт, а як об'єкт політики. Доводиться рахуватися і з тим, що матеріал ще належним чином «не відстоявся», а в оцінках кардинальних історичних поворотів є помітний різнобій. Варіативність історичної пам'яті і «роздвоєний» патріотизм створюють далеко не краще тло для неупередженого історичного аналізу.

Навряд чи досвідчений авторський колектив, очолюваний академіком НАН України І. Курасом, не бачив цих об'єктивних труднощів на своєму шляху. Але він не тільки не побоювся зануритися в атмосферу найгостріших політичних протистоянь, а й сповна використав під час їх дослідження нетрадиційні міждисциплінарні підходи. Історична політологія як новий науковий напрям продемонструвала свої можливості саме на цьому предметному полі. Авторам вдалося створити багатоаспектне масштабне історичне полотно, навівиш водночас непогані зразки використання інструментарію соціальної філософії, політології, державознавства та інших суміжних дисциплін.

Новаторський характер праці виявився в тому, що автори відмовилися і від традиційного для радянського суспільствознавства «класового підходу», і від новітніх моделей «патріотичного» історієписання. Специфічність процесів націєстановлення і державотворення на теренах Наддніпрянщини і на західноукраїнських землях, особливості ментальності і політичної культури населення обох частин України осмислюються авторами у руслі сучасного конструктивізму. До того ж послідовно проводиться думка: історія України є не тільки історією етнічних

українців, а її політична думка — не витвір лише національно свідомої і ліберально мислячої інтелігенції. У полі зору авторів перебувають усі політичні течії — ліві і праві, провідні і опозиційні, помірковані й екстремістські. Це стосується діяльності різноманітних владних структур, політичних партій, громадських об'єднань. Авторів однаковою мірою цікавить і система політичних інституцій, і сфера політичних орієнтацій. Вони чітко дотримуються принципу — уникати категоричності й безапеляційності в оцінках, дати можливість читачеві скласти власне уявлення про політичне минуле України в усій його багатогранності й неоднозначності.

Нові підходи демонструють автори і в аналізі інтелектуальної традиції, на фундаменті якої формувалися основи українського світобачення. Притаманний їй історизм, всебічний аналіз загроз для української нації в разі збереження неприродного стану бездержавності й розчленування зробили ідею самобутності конструктивною силою. Однак криза самоідентифікації і різноспрямованість зусиль стали однією з причин того, що перша за багато років радикальна спроба реалізувати державно-соборницький ідеал, зроблена під час Української національно-демократичної революції

1917—1920 рр., виявилася невдалою.

Утім, акцентуючи увагу на самостійності завдань, які вирішувалися в ході Української революції, автори справедливо наголошують на тому, що розраховувати на її успіх можливо було лише за умови синхронізації її завдань із тими, які диктувалися логікою розв'язання всього вузла суперечностей революційної доби, ускладнених іноземним втручанням.

У шеститомнику висвітлено трагічні події Другої світової війни, навколо яких за 60 повоєнних років нагромаджено величезну кількість міфів — і комуністичних, і антикомуністичних. Особливо це стосується оцінок руху Опору, масового партизанського руху, діяльності Організації українських націоналістів, ролі Української повстанської армії. Авторам вдалося зважено — наскільки це можливо в умовах сьогоденної суспільної поляризації — проаналізувати «двофронтову» збройну боротьбу ОУН—УПА проти Берліна й Москви і цим розвіяти чимало історичних міфів. А головне — перед очима читача у всій своїй складності й непривабливості постала картина невимовних страждань і трагедій народу, що став жертвою загарбницьких планів, страхітливих експериментів, масового терору, організованого і окупантами, і «своїми». Виразно розкриті і велич народного подвигу, і глибина трагедії братовбивства, яка ще довго неvigойною раною відлунюватиме в суспільній свідомості.

Прикметна особливість даного видання — вихід поза межі України, докладне висвітлення діяльності політичної еміграції. Тут особливо багато практично невідомого широкому загалу

лові матеріалу — зокрема, щодо розвитку української суспільної і політично-партійної структури в Галичині, на Волині, Буковині та Закарпатті, а також щодо висвітлення діяльності емігрантських культурно-освітніх та наукових установ міжвоєнного періоду. Здається, проте, що четвертий і п'ятий томи доцільніше було б поміняти місцями — адже у п'ятому томі скрізь йдеться про події, які передували Другій світовій війні.

Надзвичайно складне завдання довелося вирішувати авторам останнього, шостого, тому. У понад півстолітньому часовому діапазоні довелося висвітлювати не лише суто українські події, а й ті загальносоюзні тенденції політичного розвитку, які зрештою призвели до саморозпаду радянської системи. Попри ці складності, авторам вдалося відтворити безперервний процес наростання кризових явищ у радянській однопартійній структурі, «єдиному народногосподарському комплексі», в системі вкрай міфологізованої ідеології. Докладно висвітлюються процес наростання опозиційних рухів і його ідеологічне забезпечення.

Наукова і практично-політична цінність проведеної роботи — незаперечна. Вдала реалізація масштабного дослідницького проекту наочно продемонструвала потенціал сучасної української політичної науки і стала непересічною подією в житті країни. Інтерес до шеститомника і в колі інтелектуалів, і в управлінському середовищі надзвичайно великий. Упевнений, що коло його читачів розширюватиметься.

**Василь ЄВТУХ, доктор історичних наук, професор, член-кореспондент НАН України.**



МІЛІЦЕЙСЬКІ ІСТОРІЇ

## Постріли у спину

У Леонтія Юхимовича, полковника міліції запасу, був син Руслан. У березні 1999-го двома пострілами у спину його застрелив співробітник УБОЗу Овілко (прізвище змінено. — Авт.) Озброєні хлопці були в засідці дві доби, чекаючи начебто вимагача грошей. На сьогодні відомо, що Руслан мав комерційні справи з Б., яка шахрайським шляхом заводила коштами партнера і наживала п'ятами. Розшукавши її, Юхимович заговорив про борг. Та погодилася віддати гроші й призначила зустріч у своєму домі. І повідомила про це міліцію.

...УБОЗівців було четверо, за грошима прийшов Руслан із товаришем. Прийшли без зброї, без намірів чинити зло. Після крику: «Стояти! Міліція!» хлопці намагалися втекти. Тоді пролунали постріли. Б. після цього зникла. Будь-якої відповідальності уник і Овілко. Кримінальну справу після неодноразових скарг батька порушували і закривали за відсутністю складу злочину. Втручання Генпрокуратури, народних депутатів лише на короткий час «реанімувало» розслідування, яке велось, на думку Леонтія Юхимовича, як мокре горить. На його вимогу справу розслідували Миколаївська районна, Львівська, Закарпатська облпрокуратури. Постанови про закриття кримінальної справи скасовувалися Києвом, а також судами, які погоджувались із потерпілим Юхимовичем: мала місце фальсифікація з боку слідчих Ф. і П. тощо.

У бесіді зі мною колишній прокурор Закарпаття доводив невинність міліціонера, що двічі (навіщо в пораненого стріляв удруге?) вистрелив у втікача. Чим він погрожував УБОЗівцю?

— Нічим, — стверджує професіонал, ветеран міліцейської служби Леонтій Юхимович. — Син мій не був рекетиром, йшов до Б. за своїми грошима. І якщо не його смерть, він довів би в суді, що Б. була шахрайкою. Тепер я п'ять років доводжу, що Овілко неправомірно застосував зброю.

Пістолета у Руслана, на що вказують учасники затримання, не було. Це підтверджують усі, крім Овілка. До речі, щодо нього один із слідчих Закарпаття виніс такі постанови про притягнення його як обвинувачуваного, тричі викликав його до прокуратури. Марно — той або хворів, або виконував завдання державної ваги...

Чи треба казати, чим завершилося об'єктивне розслідування для слідчого? Його, за словами Юхимовича, звільнили з органів...

Рік тому Закарпатська прокуратура вкотре закрила кримінальну справу «за відсутністю в діях Овілка складу злочину». Читаю постанову слідчого Кузана: «під час затримання групи вимагачів (а який суд установив, що покійний Руслан — рекетир? — Авт.)... стосовно Юхимовича, який вчинив збройний опір...» (про відсутність пістолета розповідають нині свідки, поняті, судмедексперт. — Авт.). Нелогічні, м'яко кажучи, дії (стрілянина в спину, та ще й упритул) слідчий ніяк не пояснює. Зате стверджує, що родина Б. бачила, як, звідки виймав зброю Руслан, як він намагався стріляти. Але чомусь завжди стояв спиною до стріляючого старшого сержанта.

На ці та багато інших помилок слідчого звернув увагу Апеляційний суд Закарпаття, який скасував постанову Кузана.

Після чергового листа з Верховної Ради України Генеральна прокуратура направила кримінальну справу прокуророві Івано-Франківської області «для організації досудового слідства, усунення вказаних судом недоліків та прийняття законного рішення».

Це розслідування ГП взяла під контроль. І ми не ставимо крапку в цій історії.

Іван ІЛЛЯШ.

РЕКЛАМА ТА ОГОЛОШЕННЯ

Постановою господарського суду Донецької області (83048, м. Донецьк, вул. Артема, 157) від 08.09.2004 р. по справі № 5/83Б Колективу фінансово-промислової компанії «УкрАс-пром» (код ЄДРПОУ 20384250, 84600, м. Горловка-1, Донецької області, пр. Леніна, 25, п/р 26008192178001 у ГФ КБ «Приватбанк» м. Горлівка, МФО 355515) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру строком на 6 (шість) місяців до 08.03.2005 року.

Ліквідатором призначено Карпачеву Неллі Карibuловну, ліцензія № 630084 від 12.12.03 р. (83112, м. Донецьк, вул. Самойлова. 9/8, тел. 63-89-12).

Господарським судом Львівської області (79010, м. Львів, вул. Личаківська, 81) порушено справи про банкрутство за заявою Кам'янка-Бузької МДПІ до: ПП агрофірми «Авангард», справа № 6/141-7/40, юридична адреса: 80222, Львівська область, Радехівський район, с. Синьків, код ЄДРПОУ 25554840, п/р 26005301196 в відділенні Ощадного банку № 6332, м. Радехів.

Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Качура М. В. (ліцензія від 19.10.01 № 249590), що проживає за адресою: м. Львів, вул. Буцманюка, 926/2.

Заяви кредиторів та санаторів приймаються протягом тридцяти днів від дня опублікування цього оголошення.

Постановою Господарського суду Дніпропетровської області (49600, м. Дніпропетровськ, вул. Куйбишева, 1а) від 04.08.04 р. по справі № Б15/173/03 Дніпродзержинське колективне спеціалізоване підприємство — 2 «Укрэнергочормет» (код ЄДРПОУ 05482877, 51925, Дніпропетровська область, м. Дніпродзержинськ, вул. Кірова, 18, р/р 26002302170039 в філії «Відділення Промінвестбанку в м. Дніпродзержинську, Дніпропетровської області», МФО 305501) визнано банкрутом, відкрито ліквідаційну процедуру. Ліквідатором по справі призначений арбітражний керуючий Мішина Надія Володимирівна. (ліцензія серія АА № 250070).

Управління Пенсійного фонду України в м. Торезі Донецької області, розташоване за адресою: 6-р Ілліча, 8 в м. Торезі Донецької області, 86600, повідомляє, що ухвалою Господарського суду Донецької області (83043, м. Донецьк, вул. Артема, 157) від 06.09.2004 року по справі 5-132Б порушено справу про банкрутство Відкритого акціонерного товариства «Торезьке автотранспортне підприємство 11413» (86600, Донецька обл., м. Торез, вул. Шосейна, 1, р/р 200731460177 у філії відділення ПІБ в м. Торезі, МФО 335496, код ЄДРПОУ 3113704).

Мораторій на задоволення кредиторських вимог введено 06.09.2004 р.

Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Давиденко Олексія Івановича (ліцензія № 000250 від 01.03.200, який мешкає за адресою: 86200, Донецька обл., м. Шахтарськ, вул. Леніна, 6 24, кв. 118).

Заяви кредиторів та пропозиції санаторів приймаються протягом тридцяти днів з дня опублікування оголошення.

Господарський суд в Івано-Франківській області, 76000, м. Івано-Франківськ, вул. Шевченка, 16, постановою від 30 серпня 2004 р. по справі № Б-15/272 визнав банкрутом Державне комунальне підприємство «Снятинський комбінат комунальних підприємств», 78300, м. Снятин, вул. 1-го Грудня, 39 (р/р 26006301582, Код 03346012, МФО 336392) та відкрив ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначено Гошовську Олену Вікторівну, ліцензія серія АА № 047772 від 16.10.2001 р. (м Стрий, вул. Січових Стрільців, 10, кв. 75).

Господарський суд Миколаївської області (54009, м. Миколаїв, вул. Адміральська, 22) порушив провадження у справі № 14/71 про банкрутство відкритого акціонерного товариства «Перемога» (код ЄДРПОУ: 00707828, р/р 260052518 в МОД АППБ «Аваль», МФО 326182, адреса: 56180, Миколаївська обл., Баштанський р-н., с. Перемога, вул. Жукова, 21.)

Розпорядником майна призначено Ратинську С. В., ліцензія № 250053 від 19.11.01, адреса: 54000, м. Миколаїв, вул. Садова, 1-а, тел. (0512) 47-34-64. Заяви приймаються протягом тридцяти днів від дня опублікування оголошення.

Господарський суд Донецької області (83048, м. Донецьк, вул. Артема, 157) ухвалою від 14.09.04 р. порушив справу № 15/164 Б про банкрутство товариства з обмеженою відповідальністю «Агрофірма «Рассвет», с. Глінки, Старобешівського р-н Донецька область. код ЄДРПОУ 30813186, р/р 260092958 у Старобешівському ТБВБ ДОД «Аваль», МФО 335076, та ввів мораторій на задоволення вимог кредиторів.

Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Гринько Анатолійовича, ліцензія № 779155, адреса: 83086, м. Донецьк, вул. Артема, 27, кім. 307.

Претензії кредиторів та заяви санторів приймаються протягом тридцяти днів від дня опублікування оголошення.

**КУДЕСНИК** (095) 232-6624 298-2056 298-2057 234-0659

**АВТОКРАНИ**  
*КЛИНЦЫ*  
**Галичанин**

Запрошуємо відвідати нашу експозицію на виставці "Будтех-2004" з 5 по 8 жовтня (Експонент України) м. Київ, пр. А.Глушкова, 1

**КС-55729-1, г/п 32 т, КамАЗ-6540, стріла 30,1 м., гусьок 7,1 м.**

**Галицький завод**  
(09437) 2-17-52, 4-19-02

**Клинівський завод**  
(08336) 4-46-19, 4-24-25



E-mail: [kudesnik@aha.ru](mailto:kudesnik@aha.ru)  
[kudesnik@col.ru](mailto:kudesnik@col.ru)

Полтавська Філія Агентства з питань банкрутства організовує публічні торги (аукціон) з продажу будівлі, що належить ТОВ фірми «Рембуднафто-хім ЛТД» за адресою: Полтавська обл., м. Кременчук, вул. Кооперативна. 19. Лот № 1. Будівля, льох та вбиральня, загальна площа забудови 424,2 м². Початкова ціна, складає 40930,00 (сорок тисяч дев'ятсот тридцять) грн. без ПДВ.

Гарантийний внесок для участі у публічних торгах складає 2046,50 (дві тисячі сорок шість) грн. 50 коп.

Реєстраційний внесок для участі у публічних торгах складає 17 (сімнадцять) грн.

Ознайомлення з майновим комплексом проводиться щоденно, з понеділка до п'ятниці включно, з 09.00 до 15.00 за місцем знаходження комплексу.

Заяви на участь у публічних торгах (аукціоні) приймаються службою організації торгів до 23.10.2004 р. за адресою: м. Полтава, Майдан Незалежності, 1Б, кім. 18, години праці з 09.00 до 17.00, телефон: 50-80-67. Гарантійні внески приймаються на р/р № 26004110142819 у ПОФ АППБ «Аваль», МФО 331605, ЗКПО 26252785 до 23.10.2004 р. Реєстраційні внески приймаються на р/р № 26003100142819 в ПОФ АППБ «Аваль», МФО 331605, ЗКПО 26252785 до 23.10.2004 р.

Публічні торги (аукціон) відбудуться 26.10.2004 р. о 10.00 за адресою: м. Полтава, майдан Незалежності, 1Б, актовий зал.

**19 листопада 2004 року в приміщенні клубу АТ «Кіслородмаш» за адресою:** м. Одеса, вул. Промислова, 1/4а, відбудуться загальні збори акціонерів відкритого акціонерного товариства «Кіслородмаш». Початок зборів о 18.00. Реєстрація учасників з 17.00 до 18.00.

**Порядок денний:**

- Звіт про діяльність АТ «Кіслородмаш» і «НІІТ Кріогенмаш» дочірнього підприємства АТ «Кіслородмаш» в 2003 р.
- Звіт (висновок) ревізійної комісії за 2003 р.
- Розподіл прибутку за 2003 р.
- Внесення доповнень і змін до Статуту АТ.
- Перевибори керівних осіб АТ «Кіслородмаш», членів ревізійної комісії і визначення умов виконання їх обов'язків.
- Прийняття програми створення і ліквідація дочірніх підприємств, філій і представництв.

**Правління АТ «Кіслородмаш»**

Господарський суд Львівської області (ін. 79010, м. Львів, вул. Личаківська, 81) порушив справу № 6/283-29/250 про банкрутство дочірнього підприємства «Студія Лева-ТМ» спільного українсько-канадського підприємства «Студія Лева» у формі товариства з обмеженою відповідальністю (79000, м. Львів, вул. Костюшка, 18, код ЄДРПОУ 31362738. р/р 26004000290000 в Львівській філії АКІБ «УкрСиббанк», МФО 385327).

Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Уляника Р. Б. (79052, м. Львів, вул. Широка, 90/16, ліцензія АА № 669647 від 06.08.2003 р.).

Заяви кредиторів та санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Господарським судом Донецької області (83043, м. Донецьк, вул. Артема, 157) 09.08.2004 р. товариство з обмеженою відповідальністю «Науково-виробнича компанія «Саргіс-СВ» визнано банкрутом і відкрито ліквідаційну процедуру (83045, м. Донецьк, пр. Ленінський, буд. 26, кв. 4, код ОКПО 21965575, р/р 26009310035700/980, МФО 335816, банк «Фінанси та кредит», Справа № 27/60Б. Ліквідатором банкрута призначена Державна податкова інспекція в Ленінському районі м. Донецька (83101, м. Донецьк, вул. Куйбишева, 31).

**ПРАВЛІННЯ**

**ЗАТ «БАНК ПЕТРОКОММЕРЦ-УКРАЇНА»**

**повідомляє про порядок денний та місце проведення загальних зборів акціонерів Банку.**

**Збори відбудуться**  
**18 листопада 2004 року о 12:00 за адресою:**  
Україна, м. Київ, вул. Велика Житомирська, 20, у приміщенні ЗАТ "Банк Петрокоммерц-Україна".

**ПОРЯДОК ДЕННИЙ:**

- Внесення змін до Статуту Банку.
- Затвердження Положення про Загальні Збори Акціонерів Банку.
- Зміни у складі Спостережної Ради Банку.

Реєстрація представників акціонерів з 11:00 до 11:30. Для реєстрації учасникам зборів необхідно мати при собі паспорт або інший документ, що посвідчує особу представника акціонера, та довіреність, оформлену відповідно до вимог чинного законодавства України.

З проектами документів акціонери або їх уповноважені представники можуть ознайомитися за адресою: м. Київ, вул. Велика Житомирська, 20. Телефон для довідок: 229-40-49.

Господарський суд Львівської області (ін. 79010, м. Львів, вул. Личаківська, 81) порушив справу № 6/279-29/246 про банкрутство товариства з обмеженою відповідальністю «ЮЕЛ» (79016, м. Львів, вул. Вернигори, 26, код ЄДРПОУ 20806389, р/р 26000000910500 в Львівській філії АКІБ «УкрСиббанк», МФО 385327).

Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Уляника Р. Б. (79052, м. Львів, вул. Широка, 90/16, ліцензія АА № 669647 від 06.08.2003 р.).

Заяви кредиторів та санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Господарським судом Донецької області (83048, м. Донецьк, вул. Артема, 157) порушена справа № 5/57 Б про банкрутство «Сіверського комбінату комунальних підприємств» (84522, Донецька обл., Артемівський район, м. Сіверськ, вул. Зарічна, 149 Код ЄДРПОУ 03343203).

Розпорядником майна боржника призначено арбітражного керуючого Бичкову Тетяну Олександрівну, ліцензія № 668 269 від 19.09.2003 року. (Донецька обл., м. Артемівськ, вул. Сибірцева, 17, кім. 321).

Заяви кредиторів приймаються протягом тридцяти днів від дати публікації оголошення.

Господарськи й суд Черкаської області (18005, м. Черкаси, бул. Шевченка, 307) порушив справу № 01/2588 про банкрутство Сільськогосподарського товариства з обмеженою відповідальністю «Злагода», юридична адреса: 19040, Черкаська область, Канівський район, с. Копіювате, код ЄДРПОУ 03567581, рахунки в банківських установах відсутні.

Розпорядником майна призначено ліцензованого арбітражного керуючого Рекуна Володимира Анатолійовича адреса: 18000, м. Черкаси. вул. Ільїна, 330, кв.16.

Претензії кредиторів та заяви санаторів приймаються протягом тридцяти днів від дня опублікування оголошення.

Господарським судом Львівської області порушено справи про банкрутство за заявами ДПІ у Львівській області до: МПП «Фаворит», справа № 6/111-4/50, юридична адреса: 81652, Львівська область, м. Новий Розділ, вул. Шевченка, 11/32, код ЄДРПОУ 23956178, п/р 260044301470404 у відділенні Промінвестбанку, м. Миколаїв, МФО 325451, п/р 260054017 у Миколаївському безбалансовому відділенні АППБ «Аваль», МФО 325570.

Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Б. Собенка (ліцензія № 630140), проживає за адресою: м. Львів, вул. Антоновича, 29/12.

ДКП «Пустомититеплокомуненерго», справа № 6/164-7/54, юридична адреса: Львівська область, м. Пустомити, вул. Шептицького, 17а, код ЄДРПОУ 22372268, п/р 20622301557, 26024301557 у ЛОУ Ощадного банку, МФО 325796.

Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого В. Борсука, проживає за адресою: м. Львів, вул. Кульпарківська, 143/49. Заяви кредиторів та санаторів приймаються протягом тридцяти днів від дня опублікування цього оголошення.

Постановою Господарського суду Запорізької області (69001, м. Запоріжжя, вул. Шаумяна, 4) від 19 серпня 2004 р. у справі № 25/133 кооператив «Сатурн» (72364, Запорізька область, Мелітопольський район, с. Костянтинівка, вул. Фрунзе, 6.191 а, код ЄДРПОУ — 22119836) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційна процедура.

Ліквідатором банкрута призначено Моїсєєва Юрія Володимировича (ліцензія АА № 419459 від 18.11.2002 р., 72316, м. Мелітополь, 3-й пров. Малюги, 13, тел. (050) 322 37 88).

Постановою Господарського суду Дніпропетровської області (49600, м. Дніпропетровськ, вул. Куйбишева, 1а) від 25.08.2004 р. по справі № Б 26/158/03 КП ТВЦ «Укрмаркет-А» (м. Дніпродзержинськ, вул. Петровського, 235-а, код ЄДРПОУ 05469144, р/р 26009100897001 в Дніпродзержинській, філії АКБ СР «Укрсоцбанк», МФО 305051) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру по справі. Ліквідатором призначено Беліка Сергія Пилиповича (ліцензія АА 719888, адреса: м. Дніпродзержинськ, а/с 396).

Господарський суд Львівської області (ін. 79010, м. Львів, вул. Личаківська, 81) порушив справу № 6/280-29/247 про банкрутство товариства з обмеженою відповідальністю «Мегаторг» (79008, м. Львів, вул. Староєврейська, 4, код ЄДРПОУ 31658931, р/р 26008001080000 в Львівській філії АКІБ «УкрСиббанк», МФО 385327).

Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Уляника Р. Б. (79052, м. Львів вул. Широка, 90/16, ліцензія АА № 669647 від 06.08.2003 р.).

Заяви кредиторів та санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.



# Крутий ректор — крутий вуз?

ДО ДОШКИ!

Мій колега з районної газети не зміг знайти спонсора для оплати навчання доньки у Чернігівському державному інституті економіки і управління: (ЧДІЕУ). Сума у 2400 гривень (плюс кошти на житло) посильна, але важкувата для сільських та райцентрівських родин. Попри це, люди тягнуться, бідують-економлять на усьому, аби їхнє чадо здобуло вищу освіту. По суті, значна частина бюджетів більшості вузів складається з таких грошей. Як вони витрачаються? На жаль, не завжди на підручники, технічне оснащення аудиторій тощо.

Конфлікт, що виник у ЧДІЕУ є показовим. Колишній ректор закладу, а нині проректор з наукової роботи, заслужений працівник освіти України Борис Суховірський звинуватив нинішнього ректора Валентина Борового у злочинному використанні отриманих коштів за навчання. Зазначимо, саме за сприяння Б. Суховірського, у якого закінчився термін контракту з Міністерством освіти та науки у грудні 2002-го, ректором обрали киянина, доктора технічних наук професора В. Борового. Співпраця у новообраного і колишнього, однак, не вийшло. Кожен з них називає різні причини.

— Я стояв у витоків

цього вузу, — каже Борис Іванович. — За вісім років було створено потужний заклад з сучасною навчальною і виробничою інфраструктурою для здобуття освіти переважно сільської молоді. Чи можу спокійно дивитися на те, як не починному використанні отриманих коштів, а інститут, в якому 7000 студентів (з них 5200 за контрактом), втрачає престиж.

— У липні 2003 року Боровий, за словами Бориса Івановича, за наявності заборгованості з відпускних, за кошти вузу купує майже за 100 тисяч гривень трикімнатну квартиру (75 квадратних метрів) для інституту. До січня 2004-го силами будівельної дільниці, меблярів та енергетиків

у цьому помешканні роблять капітальний ремонт на 41408 гривень! Квартиру отримав ректор. А до того Боровий жив у спеціально обладнаному для нього двокімнатному люксі з дорогим оснащенням. У жовтні 2003 року ректор купує для службового використання автомобіль «Форд-Мондео». За документами ніби за 40 тисяч гривень, хоча його справжня ціна, зрозуміло, не така смішна. Суховірський вважає, що перерахунок у ті дні значних коштів сумнівним фірмам, місцезнаходження яких сьогодні важко з'ясувати, було «компенсацією» за автомобіль. І це при тому, що на навчальну літературу за весь рік вузом витрачено аж 15 тисяч гривень!

Валентин Боровий не вбачає у проплатах за квартиру, автомобіль порушень чинного законодавства.

— Згідно з контрактом мені має бути виділено квартиру, — зазначає він. — А новий автомобіль придбали, бо старий часто ламався. Нас з усіх цих питань перевіряло КРУ області, яке не виявило зловживань з мого боку.

В. Боровий, однак, не дав для ознайомлення акт перевірки, який би підтвердив його слова у плані «добудови» квартири тощо. Як з'ясувалося, у фінансових документах вузу справді є цифри, які викликають запитання. Скажімо, до 18 жовтня 2003 року тільки-но куплений «Форд-Мондео» доукомплектовується за рахунок вузу автокондиціонером вартістю 13200 гривень(!), автомагнітою за 2499,6 гривні, автозамком за 1570 гривень. Для впровадження інтенсивної технології вирощування озимого жита інститут 10 жовтня 2003 року перерахував 35486 гривень за міндобрива та отрутохімікати, які за документами отримані 15 жовтня. Яка ж це «інтенсивна технологія», якщо оптимальні строки посіву озимого жита на Приднісся — 5—25 вересня? Чому перевірять не знайшли київських фірм, які продавали добрива, отрутохімікати, автокондиціонер, автомагнітолу? Таких запитань безліч.



Мал. Олексія КУСТОВСЬКОГО.

Читач «Голосу України» Анатолій Тимохін, наприклад, у своєму листі до газети висловив подив щодо марнотратства в інституті. Прокладають, мовляв, водопровід за 200 метрів, коли розподільчий колодязь розташований за 10 метрів, капітальний бетонний паркан ставлять то в одному місці, то переселяють в інше».

Сергій ПАВЛЕНКО.

Р. С.

...Коли цей матеріал був підготовлений до друку, ми дізналися про порушення прокуратурою області кримінальної справи за фактом зловживання службовим становищем посадовими особами інституту. Отже, крапку ставити зарано.

## ОГОЛОШЕННЯ

Постановою господарського суду Харківської обл.(61022 м. Харків, пл. Свободи, 5, Держпром, 8 під.) від 21.09.04 р. по справі № Б-39/66-04 товариство з обмеженою відповідальністю агрофірма «Рідний край», (ЄДРПОУ 30916477, Харківська обл., Золочівський р-н, с. Пролетар, п/р 260083214 у ТВБВ ХОД АППБ «Аваль», МФО 350589) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру. Ліквідатором призначена Погоріла О. І., ліц. АА № 250089 від 30.11.01 р., т/ф. (057) 700-55-97.

Господарський суд Львівської області (ін. 79010, м. Львів, вул. Личаківська, 81) порушив справу № 6/277-29/244 про банкрутство товариства з обмеженою відповідальністю «Леолюкс» (79007, м. Львів, вул. Гордоцька, 9, код ЄДРПОУ 32053088, р/р 26009001380000 в Львівській філії АКІБ «УкрСиббанк», МФО 385327). Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Уляника Р. Б. (79052, м. Львів, вул. Широка, 90/16, ліцензія АА № 669647 від 06.08.2003 р.). Заяви кредиторів та санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Господарський суд Миколаївської області (54001, м. Миколаїв, вул. Адміральська, 22) порушив справу № 5/272 про банкрутство Сільськогосподарського виробничого кооперативу «Промінь» (56000, Миколаївська область, смт. Казанка, вул. Миру, 58; р/р 260099843 у МОД АППБ «Аваль» Казанківського відділення, МФО 326182, код ЄДРПОУ 03764732). Розпорядником майна призначено Ратинську Сталіну Вікторівну (ліцензія № 783075 від 23.04.2004 р.), адреса: 54001, м. Миколаїв, вул. Садова, 1-А. Тел. 8 (0512) 35-51-26, 35-84-05. Заяви кредиторів та санаторів приймаються протягом місяця від дня публікації оголошення.

Господарським судом м. Києва (01030, м. Київ, вул. Богдана Хмельницького, 44-б) по справі № 23/259-Б постановою від 13.09.2004 р. визнано банкрутом Товариство біржу «Українська біржа енергетичних ресурсів» (01025, м. Київ, вул. Велика Житомирська, 19-б, код ЄДРПОУ 26021714) і відкрито ліквідаційну процедуру. Ліквідатором призначений Луговий Олексій Володимирович, ліцензія арбітражного керуючого Серія АА № 783122 від 26.04.2004 р. (м. Київ, вул. Андріївська, 11/7, оф. 25).

Господарський суд м. Києва порушив справу № 23/358-б про банкрутство ПП «Будторгкомплект» (код ЄДРПОУ 30440469, м. Київ, пр-т Оболонський, 23-а, р/р № 26003200002120/980 в Подільській філії м. Києва АКБ Соц. Розвитку УСБ, МФО 322078). Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Титаренка М. О. (ліцензія АА № 719846 від 19.02.04 р., поштова адреса: 01033, м. Київ, вул. Саксганського, 24., кв. 18). Претензії кредиторів та пропозиції про санацію приймаються протягом місяця з дня публікації оголошення.

Господарським судом Київської обл. (01033, м. Київ, вул. Жилианська, 58-б) постановою від 17.08.2004 р. у справі № 96/146-04 товариство з обмеженою відповідальністю «Рексім» (08132, Київська обл., Києво-Святошинський р-н, м. Вишневе, вул. Чорновола, 1, код ЄДРПОУ 32138079, п/р 26009010996980 в КРУ КБ «Фінанси та кредит» м. Київ, МФО 300937, свідоцтво платника ПДВ 13841472, ІПН 321380710137) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру. Ліквідатором призначено Жеронкіна Д. Л. (ліцензія АА № 783042 від 23.03.2004 р.). Претензії кредиторів приймаються протягом місяця за адресою: Київська обл., Бориспільський р-н, с. Проліски, вул. П. Морозова, б.13, кв. 47.

Постановою господарського суду Харківської обл.(61022 м. Харків, пл. Свободи, 5, Держпром, 8 під.) від 20.09.04 р. по справі № Б-48/63-04 Сільськогосподарське товариство з обмеженою відповідальністю «Україна», (ЄДРПОУ 00707969, 64050 Харківська обл., Кегичівський р-н, с. Павлівка, п/р 26000301409 у Кегичівському ВОБ «Україна», МФО 350158) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру. Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Задружного Д. Р., ліц. АА № 249706 від 19.10.01 р., 61057 м. Харків, вул. Пушкінська, 5, кім. 408.

Господарський суд Львівської області (ін. 79010, м. Львів, вул. Личаківська, 81) порушив справу № 6/282-29/249 про банкрутство дочірнього підприємства «Студія Лева-ЕН» спільного українсько-канадського підприємства «Студія Лева» у формі товариства з обмеженою відповідальністю (79000, м. Львів, вул. Костюшка, 18, код ЄДРПОУ 31362738, р/р 26002000300000 в Львівській філії АКІБ «УкрСиббанк», МФО 385327). Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Уляника Р. Б. (79052, м. Львів, вул. Широка, 90/16, ліцензія АА № 669647 від 06.08.2003 р.). Заяви кредиторів та санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Господарським судом Дніпропетровської обл. (м. Дніпропетровськ, вул. Куйбишева, 1а) розпочав ліквідаційну процедуру банкрутства: Сільськогосподарського виробничого кооперативу «Хорошівське», код ЄДРПОУ 30912488, юр. адреса: с. Хорошівське, Покровського р-ну, Дніпропетровської обл., справа № Б40/23/04. Ліквідатор арбітражний керуючий Шинкаренко О. В., ліцензія АА № 668293 Дніпропетровська обл., м. Павлоград, вул. Дніпровська, 127/24, тел. 8(0563) 20-08-88.

Постановою Господарського суду Рівненської області у справі № 9/33 від 23.09.2004 року було визнано банкрутом Закрите акціонерне товариство «Соснівський гранкар'єр», код ЄДРПОУ: 05470839, юридична адреса: 34550, Рівненська обл., Сарненський р-н, смт Клесів, вул. Залізнична, 63. Відкрито ліквідаційну процедуру. Призначено ліквідатором Приватне підприємство «Україна-Сервіс» (Код ЄДРПОУ 2412757), 33023, м. Рівне, вул. Відінська, 8.

Господарський суд Черкаської області (18005, м. Черкаси, бул. Шевченка, 307) порушив справу № 14/2815 про банкрутство Дравівської міжгосподарської пересувної механізованої колони № 2 (19812, Черкаська обл., Дравівський р-н, смт. Шрамківка, вул. Пролетарська, 1, код ЄДРПОУ 03587833, р/р № 26008300750 у Дравівському відділенні Ошадного банку, МФО 354530). Розпорядником майна боржника призначено ліцензованого арбітражного керуючого Нікіфорова Ігоря Костянтиновича (м. Черкаси, вул. Різдва, 170). Вимоги кредиторів приймаються протягом 30 днів з дня опублікування оголошення.

Господарським судом м. Києва (01030, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-Б) постановою від 15.09.2004 р. у справі № 43/610 приватне підприємство «ТПП Прогрес» (03170, м. Київ, вул. Перемоги, 5. Код ЄДРПОУ 32312206 п/р 26009334331 в ЗАТ «Інноваційно-промисловий банк», м. Київ, МФО 322863, свідоцтво платника ПДВ 36358503, ІПН 323122026578) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру. Ліквідатором призначено ініціюючого кредитора - Товариство з обмеженою відповідальністю «Кіпр-ЛТД». Претензії кредиторів приймаються протягом місяця. Адреса для листування: 01001, м. Київ, вул. Грушевського, 28/2.

Господарський суд Харківської обл. (Держпром, 8-й під., пл. Свободи, 5, м. Харків, 61022) ухвалою від 16.09.04 р. порушив справу № Б-31/46-04 про банкрутство Товариства з обмеженою відповідальністю «Завод «Гідроелемент» (ЄДРПОУ 32336227, м. Харків, вул. Сидоренківська, 58, п/р 26004010014014 у АБ «Факторіал-Банк», м. Харків, МФО 351715).

Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Трескунова О. В., ліц. АА № 140478 від 02.07.02 р., 61002 м. Харків, вул. Петровського, 6/8, кв. 15, т. (057) 700-55-97. Претензії кредиторів приймаються протягом 30 днів від публікації оголошення.

Господарський суд Харківської обл. (61022, м. Харків, пл. Свободи, 5, Держпром, 8-й під.) ухвалою від 25.08.04 р. порушив справу № Б-48/96-04 про банкрутство акціонерного товариства «Центр випробувальної техніки» (ЄДРПОУ 22700554, м. Харків, пр. Гагаріна, 94, кв. 122; п/р 260003013758 у АКБ «Золоті ворота», МФО 351931). Розпорядником майна призначено Оробінського С. П. (ліц. АА № 668297 від 15.10.03 р., 61125 м. Харків, вул. Червоношкільна набережна, 18, кв. 129). Заяви кредиторів приймаються протягом 30 днів від публікації оголошення.

Ухвалою господарського суду м. Києва порушено справу № 15/342-б від 26.08.2004 р. про банкрутство ВАТ «Спеціалізована пересувна механізована колонна № 501» (03022, м. Київ, пров. Охтирський, буд. 3, р/р 26006200011125 в Московському відділі УСБ м. Київ, МФО 320694, код ЄДРПОУ 04354421).

Розпорядником майна призначено Пархацького Миколу Григоровича (ліцензія серії АА № 250193, видана Міністерством економіки та з питань Європейської інтеграції України 18.12.2003 р.), поштова адреса: 04060, м. Київ, а/с № 19. Письмові заяви конкурсних кредиторів з підтверджуючими вимоги документальними матеріалами приймаються до Господарського суду м. Києва протягом 30 днів з дня опублікування оголошення. Копії заяв кредиторів та доданих до них документів направляються боржнику та розпоряднику майна.

Господарський суд Львівської області (ін. 79010, м. Львів, вул. Личаківська, 81) порушив справу № 6/278-29/245 про банкрутство товариства з обмеженою відповідальністю «Нафтопромресур» (79000, м. Львів, вул. Костюшка, 18, код ЄДРПОУ 32408935, р/р 26007001940000 в Львівській філії АКІБ «УкрСиббанк», МФО 385327).

Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Уляника Р. Б. (79052, м. Львів, вул. Широка, 90/16, ліцензія АА № 669647 від 06.08.2003 р.). Заяви кредиторів та санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Господарський суд Львівської області (ін.79010, м. Львів, вул. Личаківськї, 81) порушив справу № 6/281-29/248 про банкрутство товариства з обмеженою відповідальністю «Експедитор» (79007, м. Львів, вул. Шпитальна,7, кв. 2А, код ЄДРПОУ 32052416 р/р . Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Уляника Р. Б. (79052, м. Львів, вул. Широка, 90/16, ліцензія АА № 669647 від 06.08.2003 р.). Заяви кредиторів та санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Державне комунальне підприємство «Медико-санітарна частина «Маяк» повідомляє про свою ліквідацію. Претензії кредиторів приймаються ліквідаційною комісією протягом 2-х місяців за адресою ліквідаційної комісії: 04210, м. Київ, вул. Л. Гавро, 26, тел. 418-64-07.



# Фоторозповідь про Польщу, яка ще так схожа на Україну

ОБ'ЄКТИВНИЙ ПОГЛЯД

У столичній фотогалереї «Камера» в рамках Року Республіки Польща в Україні відкрилася виставка «Фотографи з Польщі. 6+2». Шестеро приїхали з Варшави, всі вони члени одного фотоклубу, а двоє працюють у нашій країні. Це посол Польщі в Україні Марек Зюлковський і Збігнев Шевчик, керівник торгового представництва сусідньої дружньої держави.

Кожен автор представляє винятково себе і, звичайно, рідну державу. Посол здивував концептуальним підходом до дійсності. Перекреслив сине чисте мирне небо чорним товстим дротом, зробив його у клітинку, якимись абстрактно-символічними гра-  
тами. Філософський і актуальний

погляд на екологію наших мегаполісів. А Шевчик — мандрівник. Його знімки спокійні, гармонія всесвіту переслідує фотохудожника і знаходить його. Серед авторів є навіть католицький священник, філософ і душезнавець Мечеслав Кисіль. Пейзаж для нього — підтвердження божественної благодаті.

Мечеслав знімає церкви і храми, що постають у фрагментах, знаках, символах. У чомусь перегукуються з настроєм священнослужителя віт-  
ражні мережива-відображення, помічені Боженою Шек, єдиною дамою в цій компанії суворих чоловіків з фотоапаратами.

Однак не все так спокійно на стінах галереї. Старійшина і засновник фотоклубу Мар'ян Ринке-



вич, Матяш Високинський, Патрик Зінарьський дивляться на світ через чорно-білу призму. Життя як воно є в дивних маргінальних проявах. На знімках ми бачимо людей, що несамовито моляться, фактурних жебраків, гарно відзняте життя бездомних і просто стариків, дивні жанрові сценки з майже містичним змістом.

Поляки переступили кордон Європи, але розповідають нам про ту Польщу, що так ще схожа на нашу Україну. В їхніх фотографіях немає песимізму й байдужості. Для них, на відміну від нас, починається нова ера, і вони з гідністю прощаються з минулим, презентуючи його з повагою і філософським спокоєм.

Олег БАЙДА.



ЕКСПОЗИЦІЯ

## Військовий костюм — також історія

Десятьма новими експонатами — військовими костюмами часів заснування фортеці Святої Єлисавети — поповнилася експозиція Кіровоградського обласного краєзнавчого музею. Готувалася колекція на замовлення управління культури міськвиконкому, і мешканці обласного центру вже мали нагоду побачити її в театралізованій виставі, приуроченій до святкування 250-річчя заснування Кіровограда.

— Процесу виготовлення костюмів та амуніції передувала копітка дослідницька робота, — розповідає автор ідеї, історик-аматор, журналіст обласної телерадіокомпанії Володимир Крутоус, — вивчали спеціальну військово-історичну літературу, літографії, гравюри. Ми намагалися відтворити одяг до найдрібніших деталей...

Працювали справжні ентузіасти: ескізи малював відомий художник Василь Остапенко, макети зброї, аксельбанти, ордени, еполети допомагав робити співак Анатолій Титов, а шили костюми у позаробочий час швеї майстерні Олени Шведової.

Ентузіасти не заспокоюються на досягнутому і незабаром мають намір продемонструвати кіровоградцям український військовий одяг: від часів запорозьких козаків до січових стрільців.

Олег БОНДАР.

Кіровоград.  
На знімку: форма генерала часів Суворова (кінець XVIII ст.)

Фото автора.



ФЕСТИВАЛІ, ВИСТАВКИ

## П'ять вечорів

У Тернополі відбувся фестиваль «Тернопільські театральні вечори», який відкрив Київський академічний молодий театр невмирущою виставою «Ромео і Джульєтта». Зі столиці прибули три театри. У позаконкурсній програмі брали участь театральні колективи з Ольштина (Польща) та Нови-Сада (Сербія). Інтерес до фестивалю виявили британці та шотландці.

Мета фестивалю — назвати нові імена в режисурі.

Любов ЛЕВИЦЬКА.

## «Захарецький Гарчик»

Під такою назвою в минулі вихідні пройшов четвертий фольклорно-етнографічний гуцульський фестиваль у буковинському селі Підзахаричах. У музеї етнографії та ремісництва Гуцульщини розташувалися творча майстерня декоративно-прикладного мистецтва, виставка творчих робіт юних майстрів із Чернівців та Києва, фотовиставка «Екологічні проблеми Буковини» та «Світ очима дітей».

Гості стали учасниками гуцульського весілля, на якому виступили етнографічний колектив «Черемош», де їх частували оригінальними стравами місцевої кухні. Завершилася програма «Захарецького Гарчика» виступами сімейних творчих колективів.

Сергій СУЛИМА.

## Гран-прі за вишитий рушник

Подільські рушники, вишиті руками майстринь з Вінниччини — Ольгою Пересадою, Вікторією Бубелою, Зоєю Хоміцькою, Любов'ю Байнак та Інною Червінчук, — удостоєно найвищої відзнаки першої Всеукраїнської виставки-конкурсу «Вишивка», що завершилася в Києві у Торгово-промисловій палаті.

Вінницький обласний осередок Національної спільноти майстрів народного мистецтва, колективний учасник виставки, представив на розгляд журі майже сорок робіт. За словами заступника голови обласного осередку Ігоря Каришина, відвідувачів найбільше заворожувала традиційна подільська «качалоч-

ка»: такої техніки вишивки, стверджує він, не побачиш в інших регіонах. Вона прийшла з минулого.

Голова Національної спільноти майстрів народного мистецтва, академік Володимир Прядка вважає це найбільшим досягненням. Каже, що в жодному іншому регіоні так не дбають про збереження традицій вишивки. Крім естетичного задоволення, зазначає академік, вона нині ще й дає можливість заробити грошей. Вінничани уклали угоду з Центром зайнятості населення. Після закінчення навчання кожна з майстринь за бажання може отримати роботу вишивальниці.

Віктор СКРИПНИК.

Фото агентства «Прес-КІТ».



Комбінат друку видавництва «Преса України». 03047, Київ-47, проспект Перемоги, 50. Фотоформи виготовлено в КЦ редакції газети «Голос України» Зам. 3011182.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Газета виходить з 1 січня 1991 року. Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4. ☎ ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 454-84-92; телефакс — 234-72-54; відділ реклами — 449-72-53, 454-81-34, 454-81-44; телефакс — 449-85-62.

✉ E-mail: mail@golos.com.ua — загальний reklama@golos.com.ua — відділ реклами let@golos.com.ua — відділ листів foto@golos.com.ua — відділ ілюстрацій

При підготовці матеріалів використовується інформаційно-пошукова система Верховної Ради України «Законодавство»

Internet: http://uamedia.visti.net/golos

# Голос України

Г А З Е Т А В Е Р Х О В Н О Ї Р А Д И У К Р А Ї Н И

Редактор номера Володимир КОРОЛЮК.

Редколегія: Віталій ЖЕЖЕРА, Леонід БРОВЧЕНКО, Іван ІЛЛЯШ, Анатолій ГОРЛОВ, Світлана ПИСАРЕНКО, Сергій ДЕМСЬКИЙ, Віталій СУДДЯ.

Головний редактор Анатолій ГОРЛОВ.

Передплата на газету «Голос України» (on-line) за адресою: www.dnepropochta.dp.ua; www.presa.ua

- За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
- Ⓟ Платні матеріали.
- Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
- Рукописів не повертаємо.
- Листування з читачами — тільки на сторінках газети.
- При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.

Свідцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання— КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.

Передплатні індекси: для фізичних осіб — 40224, 08775 для підприємств і організацій — 60955. Передплатна ціна: для фізичних осіб — 3,30 грн, та 2,00 грн. для підприємств і організацій — 6,00 грн на місяць. Ціна в роздрібній мережі — договірна.

Загальний тираж 159037.